

Glosario Terminológico

Las abreviaturas entre paréntesis señalan el origen lingüístico: *Al.*, alemán; *E.*, español; *Fr.*, francés; *G.*, Griego; *Ind.*, hindú; *Ing.*, inglés; *It.*, italiano; *L.*, latín; *Port.*, portugués.

A capella. (It.) Música vocal sin acompañamiento instrumental. Existe mucha música sacra que se canta de este modo, de ahí su significado literal, "al estilo de la iglesia".

Accelerando. (It.) Haciéndose gradualmente más rápido.

Acento. Énfasis regular que define el ritmo en la música métrica; también énfasis específico sobre determinada nota o notas; se representa >.

Acompañamiento. Música instrumental, coral o de teclado que apoya a voces o instrumentos solistas.

Acorde. Efecto producido al sonar dos o más notas conjuntamente. Ver ARMONIA.

Acústica. (1) Ciencia del sonido. (2) Propiedades arquitectónicas de una sala de conciertos o habitación en cuanto que afectan al sonido musical que allí se ejecuta.

Adagio. (It.) Tempo lento; pieza musical así ejecutada.

Ad lib. ad libitum. (L., "a voluntad") Tempo y expresión que debe decidir el ejecutante. De ahí que signifique también improvisar.

Agnus Dei. (L., "Cordero de Dios") Sección final de un arreglo musical de la misa solemne.

Agudo. (1) Voz alta, normalmente de niños ("voz agudada"). (2) Parte más alta en una composición musical.

Aire o ayre. Melodía sencilla para instrumentos o voz. Ver también ARIA.

Alla marcia. (It.) En estilo de marcha.

Allegretto. (It.) Tempo vivaz y bastante rápido, pero más lento que el allegro.

Allegro. (It.) Tempo rápido.

Alemán. (Fr., "alemán") Movimiento de una suite clásica, en compás de 4/4 y de tempo moderado, derivado de una vieja danza alemana.

Alteración. Signo que modifica el tono de una nota cuando se coloca delante de ella; el sostenido (♯) eleva la nota un semitono; el bemol (♭) la baja un semitono; el doble sostenido (♯♯) eleva la nota un tono; el doble bemol (♭♭) la baja un tono. El becuadro (◻) cancela la alteración previa y restablece el tono original.

Alto. (It.) Gama más baja de la voz femenina e infantil.

Alto masculino. Ver CONTRATENOR. Ver también CONTRALTO.

Andante. (It., "andando") Tempo medio, más lento que el allegro y más rápido que el adagio.

Andantino. (It.) Tempo ligeramente más rápido que el andante.

Animato. (It.) Vivaz, animado.

Antifona. Música en forma de "preguntas y respuestas", cantada por dos coros o las dos partes de un coro dividido.

Appoggiatura. (It., "apoyo") Nota de transición fuertemente acentuada.

Arabesque. Pasaje o pieza breve muy ornamentado, por analogía con los diseños decorativos árabes. También, posición específica en el ballet.

Arco, con arco. (It.) Orden de las cuerdas (violín, etc.) para que toquen con el arco.

Aria. (It., "aire" o "canción") Pieza estructurada para voz solista con acompañamiento instrumental, normalmente en óperas u oratorios.

Arioso. (It.) Melodioso, en estilo de aria. Recitativo cantado.

Armonía. (G.) Arte de combinar notas para formar acordes, esto es, combinaciones simultáneas de dos o más notas. Todo acorde comprende una serie de intervalos, y su efecto depende de si sus intervalos son disonantes o consonantes. Una concordancia, v. gr., do-mi-sol, sólo tiene intervalos consonantes (do-mi, do-sol, mi-sol). Una discordancia, v. gr. do-re-mi, tiene uno o más intervalos disonantes (do-re, re-mi). La distinción entre consonancia y disonancia radica en la proporción, ya que las proporciones simples de longitudes de cuerda producen consonancias, y las proporciones complejas producen disonancias (ver pág. 13).

En Occidente, la armonía empezó a desarrollarse durante la Edad Media, cuando los compositores empezaron a sistematizar las combinaciones de notas que surgían en la polifonía. Las armonías básicas eran tríadas consonantes, esto es, acordes formados con intervalos de terceras (v. gr., do-mi-sol). La textura se variaba mediante disonancias, que se preparaban y se resolvían, esto es, se precedían y se continuaban con armonías consonantes. Al principio, la armonía era fundamentalmente diatónica, limitándose la elección de las notas a la escala a modo de la música. La armonía cromática, en la que se utilizan notas no limitadas a la armadura, empezó a desarrollarse a principios del siglo XVII.

Armonía de cuartas. Armonía construida sobre intervalos de cuartas.

Armónicos. Notas más altas (también llamadas tonos parciales), producidas al vibrar una cuerda o columna de aire, además de la nota básica o fundamental. Ver pág. 13, y también ARMONIA.

Arpeggio. (It., "como el arpa") Notas individuales de un acorde tocadas en rápida sucesión, como en el arpa, y no al mismo tiempo.

Arreglo. Adaptación de una parte o de toda una composición, para voces o instrumentos distintos a los que originalmente se destinó.

Ars Antiqua. (L., "estilo viejo") El estilo más primitivo de la polifonía medieval, desarrollado en el siglo XIII.

Ars Nova. (L., "estilo nuevo") Estilo bastante complejo de la polifonía del siglo XIV, que sucedió al Ars Antiqua.

Atonalidad. Cualidad de no poseer una tonalidad, como en el dodecafonismo y la música serial. Ver TONALIDAD (2).

Aumentación. "Forzar" una línea o parte melódica aumentando los valores de tiempo de sus notas. Precedimiento común en el contrapunto.

Ave Maria. (L., "Salud, María") Oración latina, tema de muchos arreglos musicales.

Ayre. Ver AIRE.

Bagatelle. (Fr., "fruslería") Composición instrumental breve y ligera, usualmente para piano.

Bajo. (1) Gama más baja de la voz masculina. (2) Parte más baja de una composición musical. (3) Miembro de tono más bajo de una familia instrumental.

Bajo de Alberti. Forma común de acompañamiento con la mano izquierda en la música para teclado del siglo XVIII, consistente en simples acordes quebrados. Denominado así por el compositor italiano Domenico Alberti (h. 1710-40).

Bajo cifrado. Notación abreviada para acompañamiento de teclado empleada durante los siglos XVII y XVIII. Las notas de la parte de bajo aparecen junto a unas cifras que indican los acordes básicos que deben utilizarse.

Bajo continuo. (It.) Bajo cifrado. En los siglos XVII y XVIII, línea de bajo para acompañamiento mediante instrumento de teclado, representada mediante notación abreviada. Ver también BAJO CIFRADO.

Bajo obstinado. Figura de bajo que se repite constantemente cambiando las partes más altas. Ver CHACONA, PASACALLE, OSTINATO.

Balada. Canción narrativa. También, canción de salón de los siglos XVIII y XIX.

Ballad opera. Forma escénica inglesa, con diálogo hablado que se alterna con canciones.

Ballade. (Fr., "Balada") Pieza instrumental, usualmente para piano, de estilo romántico.

Ballet. Forma de baile escénico introducido en Francia durante el siglo XVI para los festejos cortesanos, que más tarde pasó en exclusiva a los teatros. Se basa en técnicas y estilos perfectamente definidos. Ver páginas 66-67.

Ballett. Composición polifónica para voces, similar al MADRIGAL.

Barcarola. (It.) Canción de los gondoleros venecianos, o pieza musical inspirada en ella.

Barítono. Gama media de la voz masculina, entre el bajo y el tenor.

Barra. Ver METRO.

Barra doble. Dos líneas verticales en un pentagrama o partitura, indicando el final de una pieza o de una sección de la misma.

Barroco. (Port., "perla irregular") En la música, período que se desarrolló aproximadamente entre 1600 y 1750, en el que aparecieron nuevos estilos de expresión musical. Vagamente análogo al extravagante estilo arquitectónico que se desarrolló durante dicho período. Ver págs. 30-33.

Becuadro. Ni sostenido ni bemol. Ver ALTERACION.

Bel canto. (It.) Estilo lírico de canto que pone de relieve la belleza del tono, especialmente en la ópera italiana de los siglos XVII y XVIII.

Bemol. Ver ALTERACION.

Benedictus. (L., "bendito") Sección de la misa solemne. Puede formar parte del Sanctus o, más frecuentemente, ser una sección independiente.

Bitonalidad. La utilización de dos tonalidades a la vez.

Bianca. Ver MINIMA.

Blues. Lenguaje musical desarrollado por los negros americanos en los siglos

XIX y XX. Se caracteriza por la fusión de las escalas africana y europea con "notas de blues" (terceras y séptimas bemoles), y por una forma de doce compases que utiliza acordes tónicos, subdominantes y dominantes. De gran influencia sobre el jazz, la música "soul" y el rock and roll.

Escala de blues. Característica del blues, el jazz y estilos relacionados, es una combinación de dos escalas de cinco notas, la mayor y la menor, esto es, do-re-mi-sol-la (mayor), y do-mi-fa-sol-si (menor), y una "quinta bemol", fa♭ (o sol♭), dando lugar a una escala de nueve notas: do-re-mi-fa-mi-fa-sol-sol-la-si. El mi♭, el fa♭ y el si♭ han sido variados expresivamente de tono como "notas de blues", produciendo una colisión característica con el tono fijo de la armonía fundamental.

Bolero. (E.) Danza española, que se acompañaba originalmente con cantos y castañuelas.

Boogie-woogie. Estilo pianístico improvisado con pautas repetitivas de la mano izquierda, mientras la mano derecha designa melodías en rítmico contraste, usualmente en la forma de blues de doce compases.

Bourrée. Danza francesa en compás binario, incluida a veces en las suites clásicas.

Breve. (L.) En la Edad Media, nota con la mitad de la longitud de una "larga", que era el valor de tiempo más largo después de la "maximus" o "doble larga". La nota larga dejó de emplearse, la breve se hizo muy rara, y hoy en día la nota más larga que se suele usar es la semibreve o redonda.

Caccia. (It., "caza") Canción de caza a dos voces del siglo XVI, en la que la segunda voz (el cazador) toma la melodía de la primera voz (la presa) en estilo de corno.

Cadencia. (Del L., *cadere*, "caer") Movimiento de dos acordes que terminan una pieza musical, o una frase o una sección. Existen cuatro tipos de cadencia, que pueden considerarse como "signos de puntuación" musical.

(1) cadencia perfecta: de acorde dominante a acorde tónico; cadencia plagal (o cadencia "Amén"): de acorde subdominante o acorde tónico; (3) cadencia imperfecta: de acorde tónico a acorde dominante; (4) semicadencia: de acorde dominante a otro acorde que no sea el tónico. Las dos primeras cadencias se denominan también "coda enteras". Las dos segundas se denominan también "medias coda".

Cadencia Picarda. Ver TIERCE DE PICARDIE.

Cadenza. (It.) Pasaje escrito o improvisado en el que se revela el virtuosismo del solista.

Calando. (It.) Haciéndose más quedo y lento.

Calderón. Prolongación de una nota, acorde o pausa. Ver FERMATA.

Canción. Arreglo musical de un poema o texto en prosa.

Canción de partes. (En Ing. "part-song") Composición vocal para dos o más partes vocales.

Canon. Forma de contrapunto en la que la melodía introducida por una

parte es, al poco tiempo, imitada exactamente por otra parte. Para que el canon sea perfectamente logrado, ha de construirse una melodía que armónico consigo misma. Ver también **CANON RETROGRADO**.

Canon retrógrado. Tipo de canon en el que la segunda parte consiste en las mismas notas de la primera parte, pero cantadas en orden inverso. También llamado, en inglés, "canon del cangrejo" (*crab canon*).

Cantabile. (It.) En un estilo fluido, expresivo, cantante.

Cantata. (It.) Composición vocal para solistas o coro.

Cántico. Canción sacra, distinta del salmo.

Cantilena. (It., "pequeña canción.") Composición suave y melodiosa para voz o instrumentos.

Canto. Estilo de cantar los salmos y cánticos en las iglesias. Los dos tipos principales son el canto gregoriano y el canto anglicano. Ver también **CANTO AMBROSIANO**, **CANTO LLANO**.

Canto ambrosiano. Tipo primitivo de canto llano religioso, introducido por Ambrosio, obispo de Milán, en el siglo IV.

Canto gregoriano. Estilo primitivo de canto llano revisado por el papa Gregorio en el siglo VI. A partir de entonces se convirtió en el canto normal de la iglesia católica.

Canto llano. El estilo más antiguo de música religiosa cristiana, cantado al unísono y con un ritmo libre determinado por el acento métrico de las palabras. Ver **CANTO AMBROSIANO**, **CANTO GREGORIANO**.

Cantor. (L.) Chante. Cantor principal en los servicios religiosos católicos y anglicanos. En el culto judío, el cantor recibe el nombre de *chazan*.

Cantus firmus. (L., "canto fijo.") En polifonía, la melodía fija alrededor de la cual se entretienen otras partes contrapuntísticas.

Canzone. (It., "canción," plural *canzone*) Inicialmente, tipo de poema de los troubadours, aplicado después a los arreglos musicales de tales poemas. En los siglos XVI y XVII, breve pieza instrumental en forma de fuga. Más recientemente, pieza instrumental en estilo de canción.

Canzonetta. (It., "cancioncita.") Término aplicado fundamentalmente a un tipo de madrigal, como los de Thomas Morley. Más tarde, canción ligera para solista.

Capriccio. (It., "capricho.") Normalmente, una pieza ligera en forma de fantasía. Más tarde, canción ligera para solista.

Carillón. (Fr.) Conjunto de campanas, que se tocan mecánicamente o manualmente.

Castrato. (It.) En los siglos XVII y XVIII, voz masculina adulta de soprano o contratenor, que se conserva en tal tesitura mediante la castración.

Catch. (Ing.) Canon o ronda para tres o cuatro voces, en el que los cantantes deben "atrapar" (en inglés *to catch*) su parte en el momento preciso. Popular en Inglaterra durante los siglos XVII y XVIII.

Cavatina. (It.) Aria breve, o movimiento instrumental lento en forma de canción.

Clasicismo. En música, estilo en el que la forma tiende a tomar precedencia sobre la expresión emocional. Se suele aplicar a la música del siglo XVIII.

Coda. (It., "cola.") Pasaje añadido al final de una pieza o movimiento, y, gr., en la forma sonata, para resaltar la conclusión.

Coloratura. (It., "coloración.") Estilo ornamental en la música vocal. Una soprano cuya voz se adapte bien a este estilo es una soprano coloratura.

Compás. Cifras que se colocan al principio del pentagrama para indicar el número de figuras por barra divisoria o medida y el valor de tiempo de cada parte. (Ver pág. 14.) La llave de tiempo 4/4 se denomina "compás común" y puede representarse con una **C**. Cuando se pone el signo ♩ significa dos blancos por barra (compás "alla breve").

Compás acentuado. Acentuación del compás, mediante el descenso de la mano o la batuta del director al señalar el compás.

Compás binario. Metro en el que cada tiempo alternativo está acentuado, esto es, hay un tiempo fuerte y un tiempo débil.

Compás común. Compás de 4/4, en el que hay cuatro negras dentro de cada barra divisoria.

Compás inacentuado. (1) Elevación de la mano o la batuta del director de orquesta al marcar el compás. (2) Indicación de compás inacentuado con el movimiento anterior del director.

Composición monotemática. Obra en la que sólo se desarrolla un tema.

Con brío. (It.) Con ímpetu o rapidez.

Concertante. Ver **CONCERTO**.

Concertato. Ver **CONCERTO**.

Concerto. (It., "junto.") Originalmente, una composición para varios instrumentos contrastados. A partir del período clásico, obra en la que aparece un instrumento solista junto a una orquesta. Formas primitivas fueron el concerto grosso y el concertante, en el que un grupo de instrumentos solistas (denominados concertante, concertato, soli o concertino) se enfrentaba con una orquesta (denominada ripieno). Ver pág. 36.

Concerto grosso. Ver **CONCERTO**.

Concordancia. Ver **ARMONÍA**.

Conductus. Tipo de composición polifónica religiosa de la Edad Media, en la que el cantus firmus era o bien una melodía profana o una melodía original. Precursor del MOTETE.

Consecutivos. Movimientos de dos o más partes en intervalos paralelos. En la armonía clásica se evitan los unísonos, octavas y quintas consecutivos.

Conservatorio. Academia o escuela de música.

Consonancia. Ver **ARMONÍA**.

Consort. (Ing., "conjunto.") En la música inglesa del siglo XVII, un grupo de instrumentos de la misma familia. Un "broken consort" comprendía instrumentos de diversas familias.

Continuo. Ver **BAJO CONTINUO**, **BAJO CIFRADO**.

Contralto. Voz femenina más baja.

Contrapunto. Arte de trenzar dos o más líneas melódicas de forma que armonicen entre ellas aunque se muevan independientemente. Se desarrolló

con el nacimiento de la polifonía vocal en la Edad Media y el Renacimiento. En el período barroco, adquirió gran importancia el contrapunto instrumental. En los períodos posteriores el contrapunto perdió importancia, pero su estudio siguió siendo una parte vital en el aprendizaje de los compositores.

La expresión proviene de la frase "punto contra punto", que hacía referencia a la práctica primitiva de tomar una melodía existente y añadir otra parte nota a nota.

En el contrapunto tiene gran importancia la imitación, en la que entran distintas partes con una melodía similar a la de la parte anterior. Ver también **CANON**, **FUGA**.

Contratenor. Voz masculina más alta, de gama similar a la de la contralto femenina. Otra denominación para el alto masculino.

Coral. Melodía de los himnos luteranos alemanes.

Corchea. Valor de tiempo de un octavo de redonda o semibreve.

Coro. (1) Cuerpo de cantantes. (2) Composición o parte de una composición en la que cada parte se canta por varias voces. (3) Estruendo de una canción. (4) Segunda parte, y por lo general la más familiar, de una melodía de musical americano, precedida por el "verso". (5) Sección de solo de jazz, usualmente de la misma longitud que el tema inicial.

Courante. (Fr.) Movimiento de una suite clásica en compás de 3/4. Originalmente, un baile aristocrático.

Credo. (L., "creo.") Tercera sección de la misa solemne.

Crescendo. (It.) Aumentar gradualmente el volumen.

Cromatismo. (Del G., "color"; los griegos llamaban "coloraciones" a los intervalos pequeños.) Estilo de composición basada en las notas de la escala cromática, como opuesta (por ejemplo) a la escala diatónica.

Cuarto. Ver **INTERVALO**.

Cuarteto. Conjunto de cuatro voces o instrumentos. También, composición en forma de sonata para cuatro voces o instrumentos.

Cuarto de tono. Intervalo que equivale a la mitad de un semitono.

Czarda. Danza nacional húngara, con partes lentas y rápidas.

Chacona. (Fr.) Pieza vocal o instrumental lenta, construida alrededor de un bajo obstinado y casi siempre en compás de 3/4. Tiene su origen en una danza española. El pasacalle es similar.

Chanson. (Fr., "canción.") (1) Cualquier canción francesa simple. (2) Estilo antiguo de madrigal francés, desarrollado a partir de las canciones de los troubadours y trouvères.

Da capo. (It., "desde la cabeza.") Orden de repetir una pieza desde el principio o, en las arias de ópera, un fragmento así repetido. *D. C. al fine* significa repetir desde el principio al final, y *D. C. al segno*, repetir desde el principio hasta la sección señalada con el signo.

D. C. Ver **DA CAPO**.

Diapasón. (G., "a través de todo") Intervalo de octava.

Diapasón de concierto. Norma de entonación con la que normalmente se afinan los instrumentos. La nota que se utiliza es la por encima de do mayor cuya frecuencia se ha fijado internacionalmente en 400 hertzios (ciclos por segundo).

Diatónico. (G., "a través de las notas.") (1) Escala diatónica: escala con siete notas diferentes (la última nota u octava se considera "la misma" que la primera), con cinco notas separadas por tonos y dos por semitonos. Los diversos tipos de escalas diatónicas se denominan según su orden de tonos y semitonos. Ver **INTERVALO**, **ESCALA MAYOR**, **ESCALA MENOR**, **MODOS**. (2) Melodía o acorde que sólo contengan notas pertenecientes a la escala diatónica de la clave principal, esto es, sin notas cromáticas. Ver **ESCALA CROMÁTICA**.

Dies irae. (L., "día de la ira.") Himno en canto llano del siglo XIII, incluido en el réquiem o misa de difuntos. La melodía se emplea en ocasiones en música coral e instrumental.

Digitación. (1) Empleo de los dedos para tocar un instrumento. (2) Indicación sobre las notas para señalar los dedos que deben utilizarse.

Diminuendo. (It.) Gradual reducción en volumen.

Dinámica. Variación y contraste en la intensidad de los sonidos musicales. Para indicar los niveles dinámicos se emplean términos italianos. Los más comunes son: *pianissimo* (*pp*), *muy bajo*; *piano* (*p*), *bajo*; *mezzo-piano* (*mp*), *moderadamente bajo*; *mezzo-forte* (*mf*), *moderadamente alto*; *forte* (*f*), *alto*; *fortissimo* (*ff*), *muy alto*. Ver **CRESCENDO**, **DIMINUENDO**.

Director de orquesta. La labor fundamental del director de orquesta es la de garantizar la cohesión musical e interpretar las intenciones del compositor.

Discantus. Fragmento decorativo, a veces improvisado, añadido sobre una melodía.

Discordancia. Ver **ARMONÍA**.

Disminución. Recurso común en el contrapunto, por el que se "contra" una línea o fragmento melódico reduciendo los valores de tiempo de sus notas.

Disonancia. Ver **ARMONÍA**.

Divertimento (It., *divertissement*) (Fr.). Composición instrumental ligera con varios movimientos, como una suite, destinada a entretener o "divertir". Un *divertissement* en ballet es un baile-interludio no conectado orgánicamente con la obra principal.

Divisiones. Antigua expresión para variar una melodía mediante la división de los valores de tiempo de sus notas. Las largas frases vocales en muchas composiciones barrocas se denominaban así.

Do. Nombre silábico de la primera nota o tónica de la escala en do mayor.

Dominante. Quinto grado de la escala diatónica, la nota más importante después de la TÓNICA.

Drama musical. Forma operística de gran formato desarrollada por Richard Wagner.

Dueto. Pieza para dos voces o instrumentos, o para dos ejecutantes en un solo instrumento de teclado.

Dumka. Balada popular ucraniana y eslava.

Ecosaise. Danza francesa en estilo escots del siglo XVIII.

Encore. (Fr., "otra vez") Repetición, bis. Petición de un público entusiasmado al final de un concierto o una ópera, y la pieza tocada en respuesta a la petición.

Ensemble. (Fr., "junto") (1) Todo grupo de dos o más músicos, aunque usualmente limitado a un ejecutante o cantante por cada parte, como en la música de cámara. (2) En ópera, fragmento para un grupo de solistas.

Entonación. (1) Producción de una nota por la voz o un instrumento. (2) Canto de las palabras "Gloria in excelsis Deo" y "Credo in unum Deum" en la misa. "Buena entonación": tocar o cantar afinadamente. **Entonación justa:** ver pág. 13.

Episodio. (1) En la forma sonata, un tema secundario que surge entre dos exposiciones del tema principal. (2) En la fuga, fragmento en el que se produce modulación. Ver también RONDÓ.

Escala. Serie de notas ordenadas por el orden de su tono (ascendente o descendente), y que constituye el "conjunto" a partir del cual se seleccionan las notas de melodías y acordes. Una escala abarca la tonalidad completa, con su pauta específica de intervalos repetidos en cada octava. Por razones docentes, se considera que las escalas empiezan y terminan en dos notas separadas por una octava (siendo la última nota también la primera para proseguir la escala una octava más arriba). Los diferentes tipos de escala se clasifican por: (I) el número de notas contenido en un escala, y (II) por el tamaño y orden de los intervalos entre sus notas.

La escala diatónica occidental tiene siete notas diferentes (la octava nota es la "misma" que la primera, una octava más alta), espaciadas por intervalos de tonos y semitonos. Existen tres formas en esta escala: una "mayor" y dos "menores". La escala mayor tiene las notas *do-re-mi-fa-sol-la-si-do*, y se denomina así porque su primera y tercera notas están separadas por una tercera mayor. La primera y tercera notas de las dos escalas menores están separadas por una tercera menor. La escala menor "melódica" tiene distintas formas, ascendentes y descendentes: *do re mi fa sol la si do* (ascendente), y *do si la sol fa mi re do* (descendente). La escala menor "armónica" es la misma en ambas direcciones, con la sexta y séptima notas separadas por una "segunda aumentada": *do re mi fa sol la si do*. Ver pág. 12 y 15, y ESCALA CROMÁTICA, DIATÓNICO, SISTEMA CROMÁTICO-DIATÓNICO, INTERVALO.

Escala cromática. Escala de semitonos de doce notas. Ver también CROMATISMO, SISTEMA DIATÓNICO-CROMÁTICO.

Escala microtonal. Escala que comprende notas separadas por menos

de un semitono; p. ej., la escala hindú tiene veintidós notas en la octava. Se han podido distinguir hasta sesenta notas en la octava (esto es, cinco divisiones de cada semitono).

Escala pentatónica. Escala de cinco notas, como las "notas negras" del piano, con intervalos de tonos y terceras menores. Ampliamente difundida en la música china, africana y céltica.

Escala tonal completa. Escala de seis notas que avanza sólo a intervalos de un tono.

Estilo galante. Estilo ligero y elegante de los compositores de finales del siglo XVIII, como Haydn y Mozart. En sentido estricto, es casi un sinónimo del estilo "clásico". Ver también ROCOCO.

Estudio. Composición escrita fundamentalmente para desarrollar o exhibir la técnica instrumental.

Exposición. (1) En la forma sonata, primera parte de un movimiento, en la que se exponen los temas principales. (2) En la fuga, sección en la que todas las voces hacen sus primeras entradas.

Extensión. Alcance o gama de una voz o de un instrumento.

Fa. Nombre silábico de la cuarta nota o subdominante de la escala en do mayor.

Falsa relación. En armonía, efecto de dos notas con el mismo nombre pero con tono diferente (v. gr., *fa* y *fa#*), oídas sucesivamente o al mismo tiempo, en partes diferentes. Usual en la música polifónica.

Falseto. Registro más alto de la voz, que se obtiene utilizando las cavidades nasales.

Falsetto. Registro más alto de la voz, empleado con frecuencia por los contratenores.

Fanfarrón. Floreo ejecutado por instrumentos de metal.

Fermata. (It., "mantenida") Signo de pausa, colocado encima de una nota para prolongar su duración. También se denomina calderón.

Flemenco. Bailes y canciones folklóricos andaluces. También se dice del estilo de tocar la guitarra empleado en este tipo de música.

Florido. Decorativo, ornamental (aplicado a un pasaje musical).

Forma. Diseño o plan fundamental de una pieza musical. Ver FORMA BINARIA, CANÓN, CORO, CONCERTO, FORMA CÍCLICA, FANTASÍA, FUGA, MADRIGAL, MOTETE, ORGANUM, ÓPERA, QUODLIBET, RONDÓ, FORMA SONATA, SUITE, SINFONÍA, POEMA SINFÓNICO, FORMA TERNARIA, TEMA y VARIACIONES.

Forma binaria. Forma musical simple en dos secciones. La primera parte de la clave principal para ir a una clave relacionada. La segunda regresa a la clave principal.

Forma de primer movimiento. Ver FORMA SONATA.

Forma de tema y variación. Estructura musical en la que un tema o melodía se presenta y después se repite varias o muchas veces, con formas diferentes pero todavía reconocibles.

Forma cíclica. Pieza musical con movimientos enlazados por ideas musicales comunes.

Forma sonata. Plan fundamental generalmente (aunque no siempre) utilizado para los primeros movimientos de las sonatas clásicas. Basado en dos temas o motivos, se divide en tres secciones principales: (1) exposición primer tema expuesto en el tono principal, segundo tema iniciado en tono distinto; (2) desarrollo: ambos temas desarrollados libremente en estilo de fantasía; (3) recapitulación: nueva exposición de los temas originales, ambos en tono principal. La forma sonata es binaria en el sentido de que se construye sobre dos temas, pero ternaria en el sentido de poseer tres secciones principales; por ello a veces se la denomina "forma binaria compuesta". También se la conoce como "forma de primer movimiento". Ver pág. 36.

Forma ternaria. Forma musical en tres secciones; la tercera es una repetición de la primera.

Forte. Ver DINÁMICA.

Frase. Unidad de una línea o parte melódica. Más corta que un "párrafo" musical, pero más larga que un MOTIVO.

Frotola. Estilo de canción del siglo XV y principios del XVI, antecedente del madrigal.

Fuga. Forma contrapuntística muy desarrollada. Se inicia con la exposición, en la que cada parte entra por su turno con una melodía corta o tema; a continuación siguen los episodios en los que la música cambia de tono, y los stretti, en los que el tempo entre las entradas se "comprime conjuntamente". **Doble fuga:** fuga basada en dos temas.

Galante. Ver ESTILO GALANTE.

Gallarda. (Del It. *gagliarda*) Danza vivaz del siglo XVI, en compás ternario. Originaria de Italia, se hizo popular en Inglaterra.

Gavota. Movimiento opcional de una suite clásica, en compás binario. Originalmente era una danza francesa.

Gebrauchsmusik. (Al., "música para uso") Música de algunos compositores de principios del siglo XX, especialmente Paul Hindemith y Kurt Weill, basada en lenguajes populares y destinada a ser fácilmente comprendida por las masas. El dramaturgo Bertolt Brecht fue su inspirador.

Glee. Pieza musical breve, típicamente inglesa, para voces sin acompañamiento, que se canta por grupos de acordes sucesivos.

Glissando. (It., del Fr. "deslizarse") (1) En el teclado, pasaje rápido de la escala deslizando el pulgar o los dedos sobre las teclas. (2) Efecto similar efectuando un "barrido" por las cuerdas del arpa. (3) Elevación o reducción continua del sonido en instrumentos sin notas fijas, como el violín.

Gloria. Segunda sección de una partitura de la misa.

Grave. (It., Fr.) (1) De tono bajo. (2) Tempo lento, solemne.

Grazioso. (It.) Con gracia.

Hexacordio. Grupo de seis notas consecutivas de la escala diatónica, tomadas como una unidad para aprender a

cantar en la Edad Media. Invención de Guido d'Arezzo en el siglo XI. Ver también SILABAS GUIDONIANAS.

Hill-billy music. Música popular de los norteamericanos blancos, originaria de los Apalaches.

Himno. Composición coral, a veces con solista, que se canta en los servicios religiosos. También se aplica a la canción o música oficial de un país: el "himno nacional".

Homofonía. (Del G., "igual voz") (1) Música al unísono, opuesta a la música armonizada. (2) Estilo de música en la que una parte es la principal, mientras las otras son subsidiarias de ella y avanzan con arreglo a lo que ella dicta. Opuesto a la POLIFONÍA.

Horripie. Antigua danza inglesa de ritmo vivaz, inicialmente en compás ternario y más tarde en compás binario.

Impromptu. (1) Pieza musical improvisada. (2) Composición escrita de carácter improvisado.

In nomine. (L. "en el nombre de") Tipo de composición contrapuntística inglesa de los siglos XVI y XVII, basada en un tema de canto llano, normalmente para violas.

Instrumentación. Selección de instrumentos para los que se escribe una pieza musical determinada. Ver también ORQUESTACIÓN.

Interludio. (1) Pieza breve inserta entre dos secciones de un espectáculo, p. ej., de una obra teatral o una ópera. (2) Pasaje instrumental entre las estrofas de un himno, o entre los versos de una estrofa.

Intermezzo. (It., "en el medio") (1) Interludio de una ópera o de una obra teatral. (2) Movimiento en una sonata, sinfonía, etc. (3) Nombre que a veces se da a piezas breves e independientes.

Intervalo. Diferencia de tono entre dos notas. En la música de Occidente, los intervalos reciben una denominación numérica, según el número de notas de la escala que abarcan. Utilizando como ejemplo la escala en do mayor, los nombres de los intervalos son: de segunda (*do-re*); de tercera (*do-mi*); de cuarta (*do-fa*); de quinta (*do-sol*); de sexta (*do-la*); de séptima (*do-si*); de octava (*do-do*). Estos son intervalos simples, de una octava o menos. Los intervalos superiores a una octava se denominan compuestos, y se consideran como la adición de una octava a un intervalo simple.

Existen dos tamaños de intervalos de segunda entre grados de escala. Los más largos se denominan segundas mayores o tonos (*do-re*, *re-mi*, *fa-sol*, *sol-la*, *la-si*); los más pequeños se denominan segundas menores o semitonos (*mi-fa*, *si-do*). Otros intervalos (salvo la octava) pueden tener también el mismo nombre numérico, pero ser mayores o menores. Las terceras, sextas y séptimas de distintos tamaños se diferencian en mayores y menores, v. gr., *do-mi*, tercera mayor (abarca dos tonos); *mi-sol*, tercera menor (tono y semitono). Una quinta perfecta (*do-sol*) abarca tres tonos y un semitono, y una cuarta perfecta (*do-fa*) dos tonos y un semitono. Los intervalos mayores o perfectos incrementados en un semi-

tono se denominan intervalos aumentados, y los intervalos menores o perfectos reducidos en un semitono se denominan intervalos disminuidos. Un intervalo que abarque tres tonos (un tritono), recibe el nombre de quinta disminuida (v. gr., si-fa), o cuarta aumentada (v. gr., fa-si), según el contexto.

Al mover la nota más baja una octava más arriba, cualquier intervalo puede invertirse para formar otro intervalo. En los siguientes pares, cada intervalo es la inversión del otro en un par: segunda/séptima, tercera/sexta, cuarta/quinta. Al invertirse, los intervalos mayores se convierten en menores y viceversa, pero los intervalos perfectos siguen siendo perfectos.

En melodía y armonía, la distinción principal entre intervalos reside en si son consonantes o disonantes. Octavas, quintas y cuartas son consonancias perfectas, terceras y sextas son consonancias imperfectas, y segundas y séptimas son disonancias. Ver págs. 12-13, y también ARMONÍA, ESCALA.

Intervalo aumentado. Ver INTERVALO.

Intervalo disminuido. Ver INTERVALO.

Intervalo inarmónico. Intervalo muy pequeño entre el sostenido de una nota y el bemol de la nota un tono superior, v. gr., la \sharp y si \flat . En los modernos instrumentos de teclado esta diferencia se ha suprimido, pero en los instrumentos de cuerda y en las voces sí puede obtenerse.

Invencción. Nombre dado por J. S. Bach a sus composiciones contrapuntísticas a dos partes para teclado.

Inversión. (1) Cambio de la posición relativa de dos notas de un intervalo. Ver INTERVALO. (2) Un acorde está invertido cuando en el bajo está una nota distinta de la fundamental. (3) Una melodía está invertida cuando se le da la vuelta de arriba abajo, de modo que los movimientos ascendentes se convierten en los equivalentes movimientos descendentes, y viceversa.

Inversión retrógrada. Melodía ejecutada en sentido inverso.

Inversión retrógrada. Ver INVERSIÓN.

Isorritmo. (G., "ritmo igual.") Repetición de un ritmo con variaciones de las notas. Procedimiento empleado en la polifonía medieval.

Jazz. Lenguaje musical afroamericano desarrollado en Estados Unidos a principios del siglo XX, inspirado en los blues, ragtime y negro spirituals. Ver págs. 72-74.

Jig. Antigua danza folclórica de las Islas Británicas, de ritmo vivaz. Ver también JIGA.

Jiga. (Fr.) Generalmente, el último movimiento de una suite clásica, en forma binaria y ritmo vivaz de tresillo (compás binario compuesto o de 2/4). Originariamente una danza inglesa. Ver JIG.

Jongleur. Músico y actor itinerante en la Francia medieval. Ver pág. 24.

Kapellmeister. (Al., "maestro de capilla") Director de música en una iglesia o corte alemana o austríaca. En la actualidad, director musical.

Kyrie Eleison. (G., "Señor, ten piedad.") Primera sección de la misa solemne.

La. Nombre silábico de la sexta nota o superdominante de la escala en do mayor. Normalmente se utiliza para la afinación instrumental. Ver también DIAPASÓN DE CONCIERTO.

Ländler. Danza popular del Sur de Alemania, en compás ternario. Antecedente del VALS, pero más lenta.

Largamente. (It.) Amplia, extensamente.

Largo. (It.) Tempo muy lento y majestoso.

Laudi spirituali. Populares canciones devocionales italianas de la Edad Media y Renacimiento, cuyo estilo fue el antecedente del ORATORIO.

Legato. (It., "ligado.") Ejecución de modo que las notas se enlacen suavemente. Opuesto a STACCATO.

Leitmotiv. (Al., "motivo principal.") Figura melódica utilizada para caracterizar una situación o personaje. Muy empleada por Wagner en sus dramas musicales.

Lento. (It.) Tempo lento, pero no tan lento como el *Adagio*.

Libretto. Texto de una ópera.

Líder. (1) Director de orquesta o director musical. (2) Primer violinista de una orquesta. (3) Primer violinista de un cuarteto de cuerda.

Lied. (Al., "canción", plural *Lieder*.) Denominación comúnmente aplicada a las canciones clásicas alemanas del siglo XIX, v. gr., las de Schubert.

Ligadura. Línea curva que enlaza dos o más notas del mismo tono, indicando que deben ser tocadas como una nota continua.

Línea auxiliar. Breves líneas adicionales por encima o por debajo del pentagrama, para las notas cuya altura de sonido no quepa en el pentagrama.

Madrigal. Composición polifónica para voz, utilizada esencialmente en Italia entre los siglos XIV y XVI.

Maestro di capella. (It., "maestro de capilla") Director musical.

Maestoso. (It.) Majestuoso, imponente.

Mano guioniana. Auxiliar memorístico para las notas de la escala, inventado por Guido d'Arezzo en el siglo XI, que distribuía las distintas notas entre las yemas y articulaciones de los dedos de la mano. Ver pág. 58, y también SÍLABAS GUIDONIANAS, III XACOBDO.

Marcato. (It.) Marcado, acentuado.

Marcha. Música militar que acompaña a los desfilés, o cualquier otra música en estilo similar. Usualmente en compás de 4/4, con un ritmo muy acentuado.

Mascarada. Espectáculo escénico inglés de los siglos XVI y XVII, con acompañamiento vocal e instrumental.

Mayor. Ver INTERVALO, ESCALA.

Mazurka. Danza nacional polaca, en compás ternario.

Mediante. Tercer grado de la escala diatónica (mi).

Meistersinger. (Al., "maestros cantores") Cantores alemanes, comerciantes y artesanos, que florecieron agrupados en gremios entre el siglo XIV y el XVI. Sucesores de los nobles MINNESÄNGER. Ver pág. 24.

Melisma. (G., "canción.") Frase musical de varias notas cantada en una sola sílaba.

Melodrama. En sentido estrictamente musical, empleo de la voz hablada sobre un fondo musical.

Menestrel. Músicos y actores de la Edad Media y períodos posteriores.

Menor. Ver INTERVALO, ESCALA.

Menuet (Fr.), Menuett (Al.) Ver MINUETO.

Metro. En ritmo, agrupación regular de compases en medidas o barras. En la música escrita, el metro se representa con un quebrado numérico y barras divisionarias verticales. Ver pág. 14.

Mezza voce. A mitad de potencia de las voces e instrumentos.

Mezzo, mezza. (It.) Mitad, medio.

Mezzo-forte. Ver DINÁMICA.

Mezzo-piano. Ver DINÁMICA.

Mezzo-soprano. Gama media de la voz femenina, entre soprano y contralto.

Mi. Nombre silábico de la tercera nota o mediante de la escala en do mayor.

Microtono. Cualquier intervalo inferior a un semitono, v. gr., un cuarto de tono.

Minnesänger. (Al., "cantores de amor") Cantores alemanes de origen aristocrático, que florecieron formando gremios en los siglos XII y XIII; antecedente de los MEISTERSINGER. Ver pág. 24.

Mínima. También denominada blanca. Valor de tiempo con la mitad de duración de una semibreve o redonda.

Minueto. Movimiento de una suite clásica, en compás ternario lento y en tres partes. Normalmente se ejecuta dos veces, con un segundo minueto (el "trío") inserto entre los dos. Originariamente una danza francesa.

Misa. Arreglo musical para la celebración eucarística en la Iglesia católica. Los pasajes que reciben tratamiento musical para coro, o coro y solista, son el Kyrie, Gloria, Credo, Sanctus, Benedictus y Agnus Dei.

Moderato. (It.) Tempo moderado.

Modo dórico. Ver MODOS.

Modo edólico. Ver MODOS.

Modo frigio. Ver MODOS.

Modo jónico. Ver MODOS.

Modos. En el sistema de tonos o modos desarrollado en el siglo XVII, la variedad tonal se consigue fundamentalmente cambiando de tono; esto es, reproduciendo la misma estructura de escala en un tono distinto. En la música europea antigua, este concepto tenía relativamente muy poca importancia.

La variedad tonal se conseguía utilizando los "modos", o diferentes segmentos de octava de la misma escala diatónica, algo similar a la escala de "notas blancas" del piano. El modo que empieza y termina en do es sólo uno de los siete modos posibles. Cada uno de los modos formados empezando en notas diferentes de la escala tiene su propia denominación, y cada uno tiene un sabor melódico distinto, porque sus semitonos surgen a distancias distintas de la nota inicial (ver diagrama).

Modulación. Cambio de tono.

Molto. (It.) Mucho, o muy, como en *allegro molto* (muy rápido).

Monodia. (G., "cantar solo") Estilo de composición en la que el énfasis se pone sólo en una parte, formando las otras el acompañamiento.

Morris dance. Danza popular inglesa, de ritmo vivaz, por lo general en compás binario.

Motete. Forma de composición polifónica que sustituyó en el siglo XIII al CONDUCTUS, que emplea textos que no forman parte de la misa.

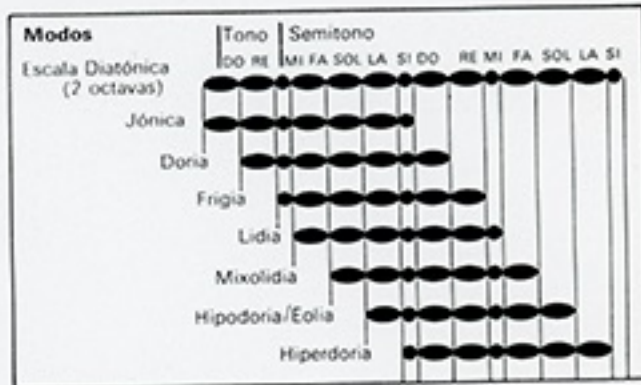
Motivo. El núcleo o unidad más pequeña de una melodía. Ver también LEITMOTIV.

Movimiento. Sección diferenciada de una composición en forma cíclica, v. gr., sonata, sinfonía, etc.

Música absoluta o abstracta. Música sin contenido descriptivo o literario ni otras referencias externas, que se considera existe exclusivamente por sí misma. Ejemplo fundamental es *El arte de la fuga*, de J. S. Bach.

Música aleatoria. Música en la que se permite que elementos aleatorios o casuales determinen el ocurrir de la obra musical.

Música de cámara. Originalmente, cualquier música que hubiera de tocarse por un grupo reducido de músicos en una habitación (o cámara). En la actualidad, su significado estricto es el de música para dos o más instrumentos.



en el que cada uno de ellos toca una parte.

Música concreta. Música construida a partir de sonidos aleatorios, luego arreglada y variada electrónicamente. Es una música, por tanto, que sólo existe en grabaciones.

Música dodecafonía. Técnica basada en un tema tonal o sucesión de notas que comprende las doce notas de la escala cromática. Desarrollada por Schoenberg a principios del siglo XX.

Música electrónica. Música compuesta con sonidos generados o procesados por medios electrónicos; producida en un laboratorio sonoro mediante cintas magnéticas, osciladores electrónicos, etc.

Música ficta. (L. "música ficticia") Empleo de alteraciones cromáticas en ciertas notas, según los modos antiguos, para evitar intervallos inconvenientes.

Música folklórica, canción folklórica. Música tradicional de un pueblo, cultura o nación concreta, transmitida mediante tradición oral. Ver págs. 68-71.

Música incidental. Música compuesta para completar y subrayar una obra teatral.

Música jenízara. Estilo de música militar percusiva popular en la Europa del siglo XVIII, influida por la música turca (los jenízaros formaban la guardia del sultán).

Música de proceso. Música en la que se repiten muchas veces frases cortas, con arreglo a un conjunto de instrucciones (el proceso), produciendo combinaciones rítmicas complejas. Ver pág. 54.

Música programática. Música destinada a evocar emociones extramusicales e imágenes visuales. Opuesta a la MÚSICA ABSOLUTA.

Nacionalismo. En música, una forma de expresión patriótica que se desarrolló en la Europa del siglo XIX, que incorpora melodías y ritmos autóctonos y que a veces se inspira en algún acontecimiento de importancia nacional.

Negra. Nota musical cuyo valor de tiempo es igual a un cuarto de redonda.

Neoclasicismo. Movimiento musical de principios del siglo XX, encabezado por Stravinsky y Bartók, que rechazaba los excesos del romanticismo y buscaba su inspiración en el equilibrio formal del clasicismo del siglo XVIII.

Neuma. Signo individual empleado en la notación musical de los cantos orientales y el canto llano europeo.

Nocturno. Pieza romántica y soñadora, evocadora de la noche.

Noneto. Composición para nueve voces o instrumentos.

Nota. (1) Sonido individualizado, de duración y tono específicos. (2) Símbolo que la representa. **Serie de notas.** En la música serial o dodecafonía, pauta básica que comprende las doce notas de la escala cromática, y sobre la que se elabora dicho tipo de música.

Notación. Sistema de escritura musical.

Nota fundamental. La nota más baja de un acorde en forma no invertida.

Nota de transición. Nota de una melodía o parte que no pertenece al acorde dominante, que se presenta entre dos notas que forman parte del acorde. Las notas de transición normalmente surgen en compases o partes de compases no acentuados.

Novena. (1) Intervallo que abarca nueve notas (una octava más un tono). (2) Acorde formado al añadir a un acorde de séptima la novena nota por encima de la fundamental.

Número Kegel (o Köchel). Numeración de las composiciones de Mozart realizada por Ludwig von Köchel (1800-77). Usualmente se abrevia en "K", como, p. ej., Sonata en La, K. 331.

Obligato. (It. "obligatorio") Acompañamiento musical de una canción, etc., y que tiene importancia musical por sí mismo.

Obertura. (Del Fr. *ouverture*, "apertura") (1) Introducción orquestal en una ópera u otra obra coral. (2) La obertura de concierto es una pieza independiente, escrita para su inclusión en un concierto.

Octava. Intervallo formado por dos notas, de las que la más alta tiene el doble de frecuencia que la más baja. Así llamado porque la nota más alta constituye la octava nota de una escala diatónica iniciada en la nota más baja. Ver INTERVALLO; ver también págs. 12-13.

Oído absoluto. Capacidad de cantar una nota solicitada por su nombre, o de identificar una nota por su nombre, sin referencia a ninguna otra nota.

Opera. (It. "obras") Representación escénico-musical originada en Italia hacia 1600. Ver págs. 60-63.

Opéreta. (1) Ópera breve. (2) Ópera ligera.

Opus. (L. "obra") Pieza o piezas musicales. **Número de opus:** número dado a las obras por orden de composición o publicación. El opus puede contener más de una obra, en cuyo caso se identifica con un número adicional, v. gr., op. 1, n.º 1.

Oratorio. Composición extensa sobre texto religioso, para coro, solista y orquesta.

Organum. Forma más antigua de polifonía, en la que las diferentes partes avanzan a intervallos paralelos de octavas, quintas y cuartas.

Ornamento. Adorno melódico.

Orquesta. Grupo amplio de instrumentistas.

Orquestación. Rama de la composición que se ocupa de la eficaz utilización de las combinaciones de sonidos que ofrecen los instrumentos de la orquesta.

Ostinato. (It. "obstinado") Figura musical repetida, como en el bajo ostinato o BAJO OBSTINADO.

Parte. Fragmento musical correspondiente a un ejecutante en un conjunto; línea en una partitura musical.

Partita. (It.) (1) Una variación. (2) Conjunto de piezas; es similar a la SUITE clásica, pero no se limita sólo a formas danzables.

Partitura. Música escrita o impresa,

con todas las partes de una composición colocadas en las páginas una detrás de otra.

Pasión. Composición musical sobre una descripción bíblica de la crucifixión de Cristo, según uno de los Evangelios.

Passacaglia. (It.) Ver CHACONA.

Passapied. (Fr. "pata-pie") Movimiento opcional de la suite clásica, en compás ternario, con secciones diferenciadas en claves mayor y menor. Originariamente, danza popular francesa.

Pastoral. (1) En los siglos XV a XVIII, obra escénico-musical con un tema rural y mitológico. (2) Pieza instrumental que evoca el campo.

Pausa. En la notación musical, signo que indica un silencio de duración determinada. Ver pág. 14.

Pavana. Danza majestuosa del siglo XVI, en compás binario. Originariamente italiana, alcanzó popularidad en España e Inglaterra.

Pedal. Ver glosario de instrumentos.

Pentagrama. Pauta de cinco líneas horizontales, en cuyos espacios y líneas se escriben las notas musicales para indicar su altura. Ver pág. 15. También, ARMADURA, COMPÁS, CLAVE.

Pesante. (It.) Pesado, pesadamente.

Pianissimo. Ver DINÁMICA.

Piano. Ver DINÁMICA.

Pizzicato, pizz. (It.) Orden para que las cuerdas (violines, etc.) pulsen sus instrumentos en vez de utilizar el arco (con arco).

Poema sinfónico (a veces poema tonal). Extensa composición orquestal de carácter descriptivo, no dividida en movimientos separados.

Poema tonal. Ver POEMA SINFÓNICO.

Polifonía. (Del G., "muchas voces") Música que posee diversas partes que avanzan independientemente; se aplica en especial a la música de la Edad Media y el Renacimiento. Opuesta a la HOMOFONIA. Ver también COUNTERPOINT.

Polirritmo. Empleo simultáneo de diversos ritmos.

Politonalidad. Empleo simultáneo de varios tonos.

Polka. Danza popular de Bohemia, en compás binario.

Polonesa. Danza nacional de Polonia, en compás ternario. Ocasionalmente incluida en suites clásicas. Muy perfeccionada por Chopin.

Portamento. (It.) (1) Lo mismo que GLISSANDO. (2) En piano "semistaccato".

Postludio. Pieza final (opuesta a PRELUDIO).

Preludio. Pieza introductoria (opuesta a POSTLUDIO).

Preludio coral. Composición para órgano en una melodía coral. Desarrollado por los compositores alemanes, pero también (a finales del siglo XIX y principios del siglo XX) por compositores británicos.

Prestissimo. (It.) Tempo rapidísimo.

Presto. (It.) Muy rápido (más rápido que allegro).

Progresión. (1) Progresión melódica; movimiento de una nota a la siguiente. (2) Progresión armónica o de acordes; movimiento de un acorde al siguiente.

Pulso. Compás. Acento periódico en la música métrica.

Punto. Inciso de una nota, indica acento STACCATO; después de una nota, indica que su valor de tiempo se aumenta la mitad.

Quinta. Ver INTERVALLO.

Quinteto. Conjunto de cinco voces o instrumentos. También, composición en forma de sonata para cinco voces o instrumentos.

Quodlibet. (L. "lo que gusta") (1) Potpourri de melodías populares. (2) Combinación simultánea de dos o más melodías populares.

Raga. (Ind. "color" o "sentimiento") Una de las múltiples posibilidades de selección de notas con arreglo a las que se basa la ejecución de la música india. Ver págs. 84-85.

Ragtime. Estilo de música pianística de los negros norteamericanos a principios del siglo XX, así llamada por el vocablo "ragged", (rítmico sincopado).

Rallentando. (It.) Haciendo más lento.

Rapsodia. Normalmente, una fantasía de extensión libre sobre melodías populares o similares.

Re. Nombre silábico de la segunda nota o supertónica de la escala en do mayor.

Recapitulación. Ver FORMA SONATA.

Recitativo. (It.) En la ópera, estilo de declamación musical intermedio entre el canto y la palabra hablada. Ver págs. 31 y 60.

Redonda. Ver SEMIBREVE.

Registro. Sección concreta de la gama de la voz o de un instrumento.

Répétiteur. (Fr. "repetidor") El maestro de coro de la música de ópera, que ensaya o "repite" con el coro.

Réprise. (Fr. "repetición") (1) Repetición de un fragmento musical. (2) La sección de recapitulación en la forma sonata.

Requiem. Arreglo musical para la misa de difuntos.

Retardo. En armonía, disonancia producida al mantener una nota de un acorde hasta que suene otro acorde, al que no pertenece la nota mantenida. En la armonía clásica, las suspensiones se tratan en tres fases: (1) preparación, aparición de la nota en el primer acorde; (2) retardo, prolongación de la nota como disonancia en el segundo acorde; (3) resolución, movimiento de la nota suspendida pasándola a una nota consonante en el segundo acorde.

Ricercare. (It. "seleccionar") (1) Composición en forma de fuga de los siglos XVI y XVII, en la que el compositor "selecciona" complejas figuras contrapuntísticas. (2) Toccata o fantasía.

Ritardando. (It.) Gradualmente más lento.

Ritmo. Ordenación de la música con arreglo al tiempo, como opuesta a su ordenación con arreglo al tono (tonalidad). Fijación de duraciones relativas y posiciones de tiempo de las notas. Ver pág. 14. "Un ritmo": una pauta rítmica repetida.

Ritornello. (It.) (1) Estrillo del antiguo madrigal italiano. (2) Pasaje instrumental en la música vocal con acompañamiento. (3) TUTTI orquestal en un concierto clásico. (4) Cualquier repetición musical.

Rococó. (Del Fr. *rocaille*, un tipo de trabajos de fantasía sobre roca.) Estilo "galante" del siglo XVIII, por analogía con la arquitectura de ese período. Ver CLASICISMO, ESTILO GALANTE.

Romanticismo. En música, estilo en el que el contenido emocional tiende a tomar precedencia sobre el equilibrio formal. Usualmente aplicado a la música del siglo XIX. Ver págs. 39-47.

Roncón. Notas sostenidas ejecutadas por los punteros de la gaita o el zumbido de los violines, que forman un acompañamiento continuo de la melodía.

Ronda. Canon simple para dos o más voces.

Rondó. Forma en la que un tema principal alterna con otros temas o episodios diferenciados.

Rubato, tempo rubato. (It. "robado", "tiempo robado".) Estilo de ejecución en el que se mantiene un tempo general uniforme, mientras se aceleran algunas notas y otras se retardan, a efectos expresivos.

Salmodia. Recitado cantado, sin acompañamiento, de un texto sagrado, típico del culto judío.

Sanctus. (L.) Cuarta sección de la misa solemne.

Sarabande. (Fr.) Movimiento de una suite clásica, en forma binaria (dos partes) y compás ternario. Derivada de una antigua danza, posiblemente de origen español o árabe.

Scherzo. (It., "broma".) Pieza instrumental de carácter a veces humorístico. Puede ser una sola obra, o un movimiento de una composición más larga, como una sonata o sinfonía.

Scotch snap. Figura rítmica con una nota breve seguida de otra más larga; aparece en ciertas composiciones populares escocesas.

Secuencia. (1) Repetición de una frase melódica o movimiento armónico, en tonos sucesivamente más altos o más bajos. (2) Secuencia de acordes: movimiento de acordes, progresión armónica.

Segunda. Ver INTERVALO.

Semibreve, redonda. Valor de tiempo más largo que se emplea actualmente, equivalente a dos blancas o cuatro negras.

Semicorchea. Valor de tiempo equivalente a la dieciseisava parte de una redonda o semibreve.

Semifusa. Figura que representa la duración de tiempo más pequeña; equivale a la mitad de la tusa y es la sesenta y cuarta parte de la redonda.

Seminínima. Ver NEGRA.

Semitono. Ver INTERVALO.

Septeto. Conjunto de siete voces o instrumentos, o composición para siete voces o instrumentos.

Séptima. (1) Intervalo que abarca siete notas. (2) Acorde formado añadiendo a una tríada la séptima nota por encima de la fundamental.

Séptima nota o tono. Séptimo grado de la escala diatónica (si).

Serenata. (1) En sentido estricto, música compuesta para ser cantada o ejecutada de noche; usualmente, pieza ligera instrumental o vocal. (2) En el período clásico, especie de sonata para conjunto instrumental.

Sexta. Ver INTERVALO.

Sexteto. Conjunto de seis voces o instrumentos, o composición para seis voces o instrumentos.

Sforzando, sf., sfz. (It. "forzando".) Orden para que se acentúe fuertemente una nota o acorde. Fuerza repentina.

Si. Nombre silábico de la séptima nota de la escala en do mayor.

Siciliana. (It.) Danza antigua, posiblemente siciliana, en ritmo de tresillo (6/8 o 12/8). Los compositores del siglo XVIII la emplearon como movimiento lento en suites y sonatas.

Signos expresivos. Signos que orientan al ejecutante en la interpretación de una obra. Abarcan la mayoría de los aspectos de la ejecución musical que no pueden figurar en la notación de modo exacto, como el tempo, el fraseo, el acento, la dinámica, etc.

Silabas guldonianas. Nombres silábicos (UT queant laxis/REsonancia fibris/Mira gestorum/FAMuli tourum SOLve polluti/LABii reatum), para las seis notas del HEXACORDO, inventadas por Guido d'Arezzo en el siglo XI. El solfeo tónico es una versión actualizada de la misma idea. Ver HEXACORDO, SOLFEO TÓNICO.

Síncopa. Elemento rítmico que consiste en articular un sonido sobre un tiempo débil, o parte débil de un tiempo, y que se prolonga sobre un tiempo o parte fuerte.

Sinfonía. Obra orquestal, por lo general en cuatro movimientos; es la forma extensa más característica de la música de finales del siglo XVIII y del siglo XIX. Al principio, se denominaba SONATA para orquesta. Ver pág. 36.

Sinfonietta. (It.) Sinfonía de pequeño formato.

Singspiel. (Al., "teatro cantado".) Representación escénico-musical con diálogo hablado y canciones intercaladas.

Sistema diatónico-cromático. Sistema de doce tonalidades mayores y doce tonalidades menores. El viejo sistema modal fue sustituido en el siglo XVII por sólo tres formas de escala (una mayor y dos menores) que podían iniciarse en distintos puntos de partida o claves. Cuando la octava se dividió en doce semitonos iguales, se dispuso de doce claves. Ver el diagrama de la página 15. Ver MODULACIÓN, TONO.

Sol. Nombre silábico de la quinta nota o dominante de la escala en do mayor.

Sol-fa. Ver SOLFEO TÓNICO.

Solfeggio (It.) **Solfège** (Fr.). Sistema para leer y entrenar el oído musicalmente, que utiliza las sílabas de solfeo.

Solfeo tónico. Sistema para cantar leyendo, desarrollado en 1840 por John Curwen, que utiliza un nombre silábico para cada grado de la escala y una notación rítmica basada en signos de puntuación. El solfeo tónico emplea un do móvil, esto es, la primera nota de una escala en do en cualquier clave. Los sistemas de solfeo europeos (v. gr.,

solfège, solfeggio) utilizan un do fijo siempre.

Solo. Pieza o parte de una pieza que ha de ejecutar un solo instrumentista o cantante.

Solmización. Cantar leyendo a partir de las sílabas de solfeo, con arreglo a cualquiera de los diversos sistemas en uso.

Sonata. (It. "sonado".) Originariamente, y como opuesta a la cantata, una pieza que debe "sonar" y no ser "cantada", esto es, la música instrumental como opuesta a la vocal. A partir del siglo XVIII, composición para uno o dos instrumentos, en dos, tres o cuatro movimientos diferenciados, v. gr., (1) allegro, (2) lento (3) scherzo, de minueto y trio, (4) allegro. Ver págs. 33 y 36.

Soprano. (1) La gama más alta de la voz femenina. (2) Miembro de una familia de instrumentos con tonalidad más alta.

Sostenido. Ver ALTERACIÓN.

Sostenuto. (It.) Sostenido.

Sotto voce. (It. "más bajo que la voz".) Casi inaudible.

Spiccato. (It., "articulado".) En las cuerdas (violín, etc.), obtener el efecto staccato mediante suaves movimientos del arco.

Sprechstimme. (Al., "canción hablada".) Forma de emplear la voz a medio camino entre hablar y cantar. Inventado por Schoenberg y empleado en sus *Gurrelieder*.

Staccato. (It., "aislado".) Orden para que se toquen las notas de forma aislada, separada. Se representa con un punto encima (o debajo) de la nota.

Subdominante. Cuarto grado de la escala diatónica.

Submediante. Sexto grado de la escala diatónica (esto es, tercer grado por debajo de la tónica, como la mediantes el tercer grado por encima de la tónica).

Suite. (Fr., "siguiente".) La suite clásica era una composición que consistía en una serie de movimientos en diversas formas danzables, como *allemande, courante, sarabande, gigue, bourrée, gavotte* y *minuet*. Ver pág. 33. Las suites modernas no suelen contener movimientos en formas danzables, y a veces constituyen secciones de obras mayores, como un ballet.

Supertónica. ("Por encima de la tónica".) Segundo grado de la escala diatónica.

Tabladura. Método sencillo de notación musical para guitarra, etc., utilizando diagramas que muestran la posición de los dedos del ejecutante.

Tacet. (L., "callado".) Orden de que una parte así señalada no se ejecute (o cante), v. gr., durante la primera interpretación de una sección repetida.

Tala. (Ind.) Una medida o ciclo rítmico en la música india. Ver pág. 85.

Tañido cambiante. Arte de tañer un carillón de campanas (usualmente ocho), mediante una serie de permutaciones.

Tarantella. (1) Danza italiana de ritmo vivaz, en compás de 6/8. (2) Brillante pieza instrumental, inspirada en dicha danza.

Tecla. Palanca comprimida por el dedo para actuar el mecanismo de un piano, órgano, etc.

Técnica serial. Método de composición en el que todos los aspectos de la música, comprendida la tonalidad, el ritmo y el volumen, se elaboran con arreglo a un plan o serie predeterminada. La serie puede ser repetida, invertida, vuelta al revés, aumentada o disminuida, siempre que se mantengan las relaciones matemáticas. Un tipo de serie es la SERIE DE NOTAS.

Tema. Motivo principal de una composición, esto es, la idea musical o melodía principal a partir de la que se desarrolla una obra.

Tema motto. Procedimiento melódico similar al LEITMOTIV.

Temperamento. Todo sistema de ajuste ("temperar") de la afinación de los intervalos de la "escala natural", de forma que la música tocada en diferentes tonalidades suene igualmente "afinada". En la afinación de temperamento medio, empleada en los siglos XVII y XVIII, algunas claves sonaban afinadas, mientras otras estaban muy desafinadas. Dicho sistema fue gradualmente sustituido por la afinación de temperamento igual, que se emplea de forma generalizada en la actualidad. Ver pág. 13.

Temperamento igual. Sistema de afinación en el que la octava se divide en una ESCALA CROMÁTICA de doce semitonos iguales. Ver diagrama de la pág. 13.

Tempo. (It., plural *tempi*.) Velocidad de la cadencia o pulso en música. Ver ADAGIO, ALLEGRETTO, ALLEGRO, ANDANTE, ANDANTINO, LARGO, LENTO, MODERATO, PRESTO, PRESTISSIMO, VIVACE. Ver también ACCELERANDO, RALLENTANDO.

Tenor. Gama natural (esto es, sin incluir el falsete) más alta de la voz masculina. Se aplica también a los instrumentos de gama similar (como tenor, saxofón tenor).

Tercera. Ver INTERVALO.

Textura. (It., "textura".) Altura propia de cada voz o instrumento.

Tetracordio. (G.) Escala de cuatro notas, con las notas más altas y más bajas separadas por una cuarta perfecta (v. gr., *do-re-mi-fa*). Originariamente era la afinación de las cuerdas de la antigua lira griega. La escala diatónica se derivó de dos tetracordios separados por un tono: *do-re-mi-fa*, y *sol-la-si-do*.

Tercer de Picardie (Cadencia picarda.) (Fr., "tercera de Picardía".) Acorde mayor utilizado para terminar una obra en tono menor.

Timbre. Calidad tonal o color, esto es, sonido característico de un instrumento concreto.

Toccata. Composición para teclado en estilo fantasía, de cadencias rápidas. Normalmente vehículo para el virtuosismo.

Tonalidad. (1) Aspecto general de la música que se ocupa de las relaciones tonales de las notas, esto es, melodía, armonía, escalas, etc., frente a otros aspectos como el ritmo, la dinámica y el timbre. (2) Más específicamente, una música que tenga tonalidad es la que se ordena alrededor de una nota "central" o tónica, y tiene el sentido de hallarse

dentro de una escala concreta o clave. La ATONALIDAD es lo contrario de esto.

Tónica. Primer grado de la escala diatónica.

Tono. "Altura" o "profundidad" de una nota, definida por la frecuencia de sus vibraciones. Ver TONO RELATIVO, DIAPASÓN DE CONCIERTO, OÍDO ABSOLUTO.

Tono. (1) Lo mismo que TIMBRE. (2) Intervalo de una segunda mayor (ver INTERVALO).

Tono parcial. Ver ARMÓNICOS.

Tonos relativos. Tonalidades que tienen varias notas o tonos en común. Los tonos relativos menores y mayores (v. gr., do mayor y fa menor), poseen la misma armadura.

Transcripción. Arreglo de una composición para instrumentos distintos a aquellos para los que originariamente se compuso.

Transición. Pasaje por medio del cual se enlaza un tema con otro en una composición.

Transposición. "Traslado" de una composición a una clave distinta de

aquella en la que originariamente se compuso.

Tremolo. (It. "temblando") (1) En las cuerdas (violín, etc.), efecto producido por un rápido movimiento arriba y abajo del arco sobre las cuerdas. (2) Rápida alternancia de notas en el teclado. (3) VIBRATO vocal rápido.

Tresillo. Grupo rítmico de tres notas iguales que se deben tocar o cantar en el tiempo correspondiente a dos de ellas. Se indica con un "3" encima o debajo de las notas.

Triada. Ver ARMONÍA.

Trino. El ornamento musical más importante, formado por la alternancia rápida y regular entre una nota y la siguiente por encima de ella.

Trío. (1) Conjunto de tres instrumentos o voces. También, composición en forma de sonata para tres voces o instrumentos. (2) Ver MINUETO.

Tritono. Ver INTERVALO.

Troppo. (It.) Demasiado; v. gr., *Adagio ma non troppo*: lento, pero no demasiado lento.

Troubadour. (Fr.) Trovador. Músicos-poetas del sur de Francia,

entre los siglos XI y XIII. Ver págs. 24 y 56.

Trouvère. (Fr. "el que encuentra") Músicos-poetas del norte de Francia durante los siglos XI a XIII. Ver págs. 24 y 56.

Tutti. (It. "todos") (1) Orden para que toquen todos los ejecutantes. (2) Pasaje orquestal tocado por todos los músicos.

Unísono. Relación entre dos notas de la misma altura tocadas (o cantadas) juntas.

Valor de tiempo. Duración de tiempo de una nota musical. Ver pág. 14.

Vals. Baile en compás ternario, derivado del Ländler del sur de Alemania.

Variación. Ver FORMA DE TEMA Y VARIACIÓN.

Vibrato. Rápida desviación ascendente o descendente del tono de una nota, que se puede obtener en los instrumentos de cuerdas con arco o trastes, en los instrumentos de viento y en las voces.

Villancico. Normalmente, canción tradicional navideña. Existen también villancicos para otras festividades, como la Pascua.

Villanella. Canción italiana de los siglos XV y XVI, para varias partes.

Virtuoso. Instrumentista o cantante de extraordinaria técnica.

Vivace. (It. "vivaz") Tempo equivalente al allegro, o aún más rápido.

Voluntario. También denominado improvisación. Solo de órgano tocado como PRELUDIO o POSTLUDIO de un servicio religioso, o durante la celebración del mismo.

Voz. (1) Para las diversas gamas de la voz, ver: SOPRANO, AGUDO, MEZZO-SOPRANO, CONTRALTO, ALTO, TENOR, BAJO, BARITONO, CONTRA-TENOR. Ver también TESTATURA, FALSETTE. (2) Parte o línea instrumental, como en la fuga.

Vodelling (Ing), **ludler** (Fr.) Estilo de canto a la manera de los teóleses, con cambios repentinos del tono natural al falsete.

Las abreviaturas entre paréntesis señalan el origen lingüístico: *Al.*, alemán; *Fr.*, francés; *G.*, griego; *Ing.*, inglés; *It.*, italiano; *L.*, latín; *Nor.*, noruego.

Acordeón. Instrumento portátil en forma de caja, que funciona mediante fuelles. El viento creado al comprimir los fuelles hace que las lengüetas metálicas libres vibren. Las notas se seleccionan oprimiendo unos botones con los dedos. **Piano acordeón:** semejante al acordeón, pero con botones sólo para la mano izquierda, y teclado para la derecha.

Adenkum. Vara terminada en una calabaza para golpear en el suelo. Se utiliza en Ghana.

Aerófono. Todo instrumento accionado por la vibración del aire.

Agitador. Ver CASCABEL.

Alboka. Chirimía vasca con dos tubos de caña, con un cuerno en cada extremo y un mango.

Alghaita. Chirimía de Nigeria, con embocadura metálica y cuerpo torrado de cuero.

Alto (Fr.) Viola.

Altohorn. Instrumento del siglo XIX consistente en siete trompas independientes unidas en una sola embocadura y con seis pistones.

Anklung. Cascabel de bambú japonés.

Arco. (1) Arco de caza empleado para hacer música. Es un instrumento primitivo, de una sola cuerda, que se toca pulsando o haciendo vibrar la cuerda con una vara o un segundo arco. Uno de los extremos puede estar introducido en la boca del ejecutante, que así actúa de caja de resonancia. (2) Instrumento más elaborado, con su propio resonador, y que posiblemente se formaba con varios arcos colocados paralelamente, produciendo cada uno una nota diferente. (3) Instrumento auxiliar de algunos instrumentos de cuerda, para hacerlas vibrar, que suele consistir en una varilla de madera con una cuerda tensada de extremo a extremo.

Arco de boca. Arco musical en el que la boca se utiliza como resonador, de forma parecida a la del ARPA JUDÍA.

Arco musical. Ver ARCO.

Archilúd. Término genérico que se aplica a los grandes laúdes de dos cabezas, con un clavijero por encima del otro.

Argful. (1) Primitivo clarinete múltiple egipcio. (2) Gaita árabe.

Armónica u órgano de boca. Instrumento de lengüetas libres, que se sopla con la boca.

Armónica de cristal. Instrumento de fricción, realizado en vidrio, inventado por Benjamin Franklin hacia 1760. Consiste en una serie de bolas de vidrio de distintos tamaños engastadas en una varilla suspendida en un conducto de agua. Suena al poner los dedos sobre los bordes de las bolas, mientras éstas giran mecánicamente.

Armonio. Instrumento de teclado de lengüetas libres que vibran con aire procedente de un fuelle.

Arpa. Instrumento de cuerdas pulsadas, que consiste en un arco en el que se sujetan cuerdas de distintas longitudes. El tono puede alterarse cromáticamente en las modernas arpas con pedal de doble acción, que está afinada en la

escala de dóx. Esta alteración se realiza accionando alguno de los siete pedales de que dispone.

Arpa angular. Arpa primitiva, con un marco de dos lados casi formando ángulo recto.

Arpa arqueada. Ver ARPA DE ARCO.

Arpa eolia. Caja de resonancia con cuerdas metálicas o de tripa, que se hacen vibrar con viento. (Eolo era el dios de los vientos griego.)

Arpa de arco. Arpa folklórica, con cuerdas atadas a un marco arqueado.

Arpa diatónica. Arpa italiana que sólo podía ejecutarse en un tono. Popular durante los siglos XVII y XVIII, hasta que se pudo resolver los problemas de fabricación de modelos cromáticos.

Arpa judía. Instrumento primitivo consistente en un marco abierto de metal o bambú con una lengüeta flexible que se pulsa mientras el ejecutante mantiene el mango en su boca. La boca actúa como "trabadura".

Arpanetta. (1ª vez Al. Spizharfe.) Arpa doméstica de mesa, popular entre 1650 y 1750.

Arpeggione. Instrumento de cuerdas con arco vienés, con trastes metálicos, del tamaño y tonalidad de un violoncello, inventado hacia 1820.

Atumpan. Timbal de madera de Ghana.

Aulos (plural auloi). Primitiva chirimía griega.

Autoarpa. Citara sin trastes con palancas ateriopeladas que, al oprimir las cuerdas, ahogan todas las cuerdas que no hay que utilizar para un acorde concreto.

Bagana. Lira etíope utilizada por las clases nobles y sacerdotales.

Balalaika. Instrumento ruso parecido a la guitarra, de tres cuerdas y cuatro trastes, de cuerpo triangular.

Bandora o pandora. (1) Instrumentos de cuerdas pulsadas, parecido al laúd, de los siglos XVI y XVII; bajo de mandolina. (2) Laúd primitivo, de cuello largo y cuerpo pequeño, que ha sobrevivido en formas diversas en Oriente Medio.

Banjo. Instrumento parecido a la guitarra, de cuerdas pulsadas. Las cuerdas de tripa, que son cinco o más, están tensadas a lo largo de una membrana redonda y un diapasón con trastes.

Banjolele. Pequeño banjo con cuatro cuerdas de tripa, como el ukulele.

Baritono. Bajo de viola del siglo XVII, con seis cuerdas para arco y hasta cuarenta cuerdas simpáticas.

Barras de carillón. Metalófono simple, comúnmente en unas barras afinadas de metal que se golpean con martillos cogidos con la mano.

Bassanello. Chirimía de tonalidad profunda del Renacimiento, que se toca a través de una lengüeta curva.

Bassgeige. (Al.) Violoncello.

Basson. (Fr.) Fagot.

Bassonore. Fagot de tubo ancho que se emplea en bandas militares.

Bata. Tambor cónico de madera cubano.

Batería. Término colectivo para los instrumentos orquestales de percusión no afinados.

Becken. (Al.) Cimbales.

Bhaya. Timbal indio. El tambor para la mano izquierda de la TABLA.

Biblia real. Órgano de lengüetas portátil, que se dobla en forma de libro.

Biwa. Laúd japonés, con la parte posterior plana.

Bodhran. Tambor de bastidor irlandés.

Bombarda. (1). Término genérico del siglo XV al XVII para la chirimía tenor y bajo. (2) Chirimía popular bretona. (3) Registro bajo del órgano de lengüeta.

Bombardón. Nombre que también se da a la tuba bajo.

Bombo. Gran tambor de doble caja, usado en bandas y orquestas, de tesitura indefinida.

Bonang. Carillón del gamelan (orquesta) indonesio, compuesto de gongs tachonados.

Bongos. Pequeños tambores cubanos que se tocan con la yema de los dedos. Normalmente se tocan por pares.

Bordón. (1) Registro bajo de órgano. (2) Cuerdas de bajo en instrumentos pulsados. (3) Término antiguo para el roncón de la gaita.

Bouzouki. Laúd popular griego de mango largo.

Bramadera. Instrumento primitivo, consistente en general en una pieza moldeada de madera unida a una cuerda. Al hacerla girar sobre la cabeza, se produce una especie de rugido o bramido parecido al del trueno o el viento.

Bratsche. (Al.) Viola.

Buccina. (L.) Trompeta romana realizada en cuerno de animal.

Bugle. (1) Instrumento de viento sin válvulas, de sección longitudinal cónica y ancha. (2) Familia de instrumentos de metal de tubo cónico ancho y registros variables, que incluye el bugle agudo o *Fügelhorn*, el bugle tenor y el baritono, las tubas tenores o eufonios, la tuba bajo o bombardón, y la tuba contrabajo (la más grave).

Bugle baritono. Instrumento de metal de la familia de los bugles, con tesitura entre el bugle agudo y la tuba.

(2) También se aplica al SAXHORN baritono, utilizado en las bandas militares.

Buisine. Trompeta medieval recta y larga, con varias secciones acopladas y adornos tachonados.

Bumbass. Instrumento del tipo de los monocordios, parecido a un arco musical con un resonador entre la cuerda y el palo.

Cabaza. Sencillo instrumento de percusión, consistente en una calabaza cubierta de cuerdas con cuerdas ensartadas. El ejecutante da palmadas a la calabaza mientras ésta gira.

Calliope. Órgano mecánico con silbatos accionados a vapor por una caldera.

Campana. Instrumento metálico de percusión que vibra al golpearlo, más fuerte cuanto más al borde.

Campana de badajo. Campana cerrada que suena por el movimiento de un badajo suelto en su interior.

Campana manual. Campana que se maneja manualmente, y cuya tesitura depende de su tamaño.

Campanas tubulares. Conjunto de tubos metálicos de distintas longitudes que cuelgan de un marco. Se toca

golpeando cerca de la parte superior con pequeños mazos de madera.

Campanillas. Pequeñas campanas tintineantes montadas en una pieza de madera, para uso orquestal.

Caramillo. Instrumento de lengüeta simple (especie de clarinete folklórico), consistente en un trozo de caña acoplado a un cuerno de vaca.

Carillón. (1) Conjunto de campanas afinadas que se tocan con martillos accionados desde un teclado. (2) Registros del órgano parecidos a la campana.

Carillón de gongs. Instrumento de percusión consistente en una serie de gongs afinados.

Carraca. Instrumento de percusión formado por una tira de madera que gira en una rueda dentada acoplada a un mango.

Carynx. Trompeta de bronce céltica del siglo I, normalmente con pabellón en forma de animal con la boca abierta.

Cascabel. Recipiente hueco (usualmente un pote o una calabaza) que contiene semillas secas, y que se toca agitiándolo.

Castañuelas. Par de resonadores de madera en forma de concha, que se accionan con los dedos de la mano o, en las orquestas, se montan en una vara.

Celesta. (It., Ing.) Instrumento de teclado con unas barras de metal afinadas, que se golpean con martillos.

Cembalo. (It.) Literalmente, dulcemele. En general, cualquier instrumento de teclado, pero especialmente el clavicémbalo.

Cimbaló. Plato metálico sin afinar. Para marcar una acentuación se entochocan por pares. Los instrumentos de un solo plato se golpean con una varilla.

Cimbalom. Dulcemele húngaro.

Cistre. Instrumento de cuerdas metálicas pulsadas, en forma de pera, con la parte posterior plana, clavijero de varios trastes y número variable de cuerdas.

Cistre torbado. Cistre con dos clavijeros.

Cítara. Instrumento consistente en una caja de resonancia plana colocada sobre una tabla para tocarla. Contrariamente al DULCEMELE, tiene un diapasón de trastes sobre el que pasan todas o algunas de las cuerdas. Las cuerdas del diapasón, tocadas con el pulgar y el índice de la mano derecha, proporcionan la melodía, mientras los dedos restantes tocan el acompañamiento sobre las cuerdas libres que están al lado. El ejecutante normalmente se pone unos pequeños plectros en los dedos.

Cítara de tablero. Cítara rectangular o trapezoidal. Sus cuerdas van tensadas a través de un tablero, que forma la parte superior de una caja de resonancia.

Cítara de vara. Cítara sencilla consistente en una vara con una cuerda atada a ambos extremos, con una calabaza como resonador.

Cítara terrestre. Instrumento primitivo consistente en una cuerda tensada entre dos postes clavados en el suelo, colocados sobre un hoyo cubierto de corteza que actúa de caja de resonancia.

Cítara tubular. Cítara con resonador tubular.

Citola. Precursora del CISTRE.

Clarín. Precursor de la corneta, utilizado por los cocheros para dar avisos.

Clarinete. Instrumento de viento de madera, de lengüeta simple y tubo cilíndrico.

Clarinete tenor. Instrumento tenor de la familia de los clarinetes, hoy en día sustituido usualmente por el clarinete alto.

Clarinete d'amore. (It.) Antiguo clarinete bajo.

Clavicén. Clavicémbalo.

Clavicémbalo. Instrumento de teclado de gran importancia entre los siglos XVI y XVIII, con cuerdas metálicas, pulsadas por plectros, tensadas en una caja de resonancia horizontal. No puede obtenerse variación alguna de intensidad modificando la pulsación.

Clavicémbalo inarmónico. Instrumento renacentista que producía una serie de intervalos microtonales.

Clavicor. Instrumento de viento con válvulas, empleado en bandas o charangas.

Clavicordio. Instrumento de teclado, utilizado desde el siglo XV hasta finales del siglo XVIII, con cuerdas metálicas a lo largo de una caja de resonancia horizontal, que se golpean con unas pequeñas cuñas metálicas. El ejecutante puede obtener cierta gama de intensidades variando la pulsación de las teclas.

Clavicytherium. Primitivo clavicémbalo vertical.

Clavier. (Al.) Ver KLAVIER.

Clavirgano. Instrumento que combina las características del órgano y el clavicémbalo, con un solo teclado, dos juegos de cuerdas y tres hileras de tubos accionados por palancas.

Colascione. Laid de tres cuerdas y mango largo, popular en Italia durante los siglos XVI y XVII.

Concertina. Instrumento portátil de forma hexagonal y lengüetas libres, accionado por fuelles y con teclado de botones. Ver ACORDEÓN.

Contrabajo. Miembro más bajo de la familia de los violines, que alcanza unos dos metros de longitud.

Contrabasso (Al.), contrabasso, contrabbasso (It.), contrabasso (Fr.) Contrabajo.

Contrafagot. Instrumento de viento con una tesitura de una octava más bajo que el fagot.

Contrafagotto. (It.) Contrafagot.

Contrebasson. (Fr.) Contrafagot.

Cordófono. Todo instrumento que suena por la vibración de cuerdas.

Cornamusa. (1) Gaita francesa. (2) Instrumento del Renacimiento de lengüeta doble.

Corneta. Instrumento de metal con tres válvulas, descendente del clarín y con la forma de una trompeta, pero más ancha.

Cornetto. (It.) Instrumento de viento en tesitura de soprano, de los siglos XVI y XVII, realizado en madera (o marfil), recubierto de cuero, con orificios para los dedos y embocadura en forma de copa.

Corno. (It.) Cuerno.

Corno inglés. Oboe tenor.

Corno inglese. Corno inglés.

Corno tenor. Ver MELÓFONO.

Cornu. (L.) Cuerno semicircular de la antigua Roma.

Courtaut. Instrumento de doble lengüeta del Renacimiento.

Crécelle. (Fr.) Carraca.

Cromorno. Instrumento de lengüeta doble utilizado entre los siglos XV y XVII.

Crótalo. Primitivo resonador metálico, una especie de tenazas con címbalos en los extremos.

Crwth, crowd o rota. Lira arqueada celta, con cuatro cuerdas melódicas sobre un diapasón, y dos cuerdas para bajo, empleada desde la Edad Media hasta principios del siglo XIX. Donde más ha sobrevivido es en Gales, de ahí su nombre galés.

Cubo de madera chino. Cubo de madera que se golpea con una maza, proporcionando un sonido fuerte y penetrante.

Cucharas. Cucharas domésticas de metal empleadas como instrumento de percusión, especialmente por músicos ambulantes.

Cuerdas simpáticas. Cuerdas que no se tocan, que pasan a través de agujeros o sobre el puente de un instrumento de cuerda, y que vibran "por simpatía" cuando se toca el instrumento.

Cuerno alpino. Trompeta alpina de madera, utilizada inicialmente para dar avisos. De unos 3 metros de longitud.

Cuerno de tonillos. Cuerno de metal con una serie de tonillos para cambiar de tono.

Curtal. Instrumento en una sola pieza, de lengüeta doble, utilizado en el Renacimiento. Precursor del fagot.

Chakya. Cítara de tubo largo de Tailandia, en forma de cocodrilo.

Chalumeau o caramillo. Instrumento popular de lengüeta simple, precursor del clarinete.

Chelys. Primitiva lira griega de pequeño tamaño.

Ch'in. Clásica cítara china, larga y sin trastes.

Chirimía. Antiguo instrumento de viento de lengüeta doble y tubo cónico, sustituido en la música culta por el oboe a partir del siglo XVII, pero todavía muy extendido como instrumento popular.

Chitarra battente. Guitarra italiana de cinco cuerdas de los siglos XVIII y XVIII.

Chitarrone. Archilaid del Renacimiento, de mango largo.

Chocallo. Sencillo instrumento de percusión por agitación, consistente en un cilindro hueco que contiene semillas secas.

Deutsche Schalmel o Caramillo alemán. Instrumento de lengüeta doble, con una sola llave, utilizado en el Renacimiento.

Didgeridoo. Trompeta aborigen de madera, de tubo largo y cilíndrico.

Disco zumbador. Instrumento primitivo, consistente en un disco con dos agujeros por los que se pasa una cuerda, atada en los extremos. La cuerda se trenza y, al estar tensada, el disco gira produciendo sonidos.

Dudelsäck. Antigua gaita alemana.

Duff. Pandereta árabe.

Dulcemele. Instrumento de cuerdas parecido a la cítara, formado por una caja de resonancia plana de forma trapezoidal, sobre la que se tensan las cuerdas metálicas con puentes móviles. Se toca con martillos cogidos en la mano o baquetas.

Dulcemele appalachiano. Cítara de trastes con cuerdas melódicas y de acompañamiento bajo. El ejecutante sostiene con un plectro la vibración de las cuerdas. Como las cuerdas son pulsadas, y no golpeadas con palillos, no se trata de un verdadero dulcemele.

Dulzian. (Al.) CURTAL.

Dvojčhka. Flauta doble eslovaca.

Dvornice. Instrumento folklórico yugoslavo, en forma de una flauta doble.

English horn (Ing.), Engliches Horn. Ver CORNO INGLÉS.

Espantapájaros. Castañuelas sencillas, normalmente de madera, utilizadas para dar ritmo.

Espineta. Pequeño clavicémbalo en forma de ala.

Eufonium. Tuba tenor.

Fagot. Instrumento de doble lengüeta común, derivado del CURTAL. Bajo de la familia de los oboes.

Fagot salchicha. Instrumento de baja tesitura, de doble lengüeta, cuyo tubo se dobla sobre sí mismo varias veces. Usual en tiempos medievales.

Fagott (Al.), fegotto (It.) Fagot.

Fandur. Violín popular del Cáucaso en forma de botella.

Fiddle. (Ing.) (1) Instrumento primitivo de cuerdas con arco. (2) Nombre coloquial o folklórico que se da en inglés al violín.

Fidel. Fiddle primitivo.

Fidla. Cítara de tablero islandesa que se toca con un arco.

Fithale. Violín primitivo.

Flageolet. Flauta de pico con seis agujeros y el tubo estrecho y cónico. Precursora del recorder.

Flauta cebolla o de eunuco. Chirimía burlesca de los siglos XVII y XVIII para tararear melodías. El sonido es parecido a un zumbido, gracias a una membrana de piel de cebolla o similar.

Flauta de Pan. Grupo de flautas graduadas unidas y cerradas por uno de sus extremos.

Flauta de pico. Instrumento de viento sin lengüeta, que se toca soplando en el borde estrecho de su extremo abierto.

Flauta de silbato. Ver FLAUTA DULCE.

Flauta de vasija. Flauta con cuerpo en forma globular, no tubular, que frecuentemente contiene un budoquo o agua.

Flauta dulce. Flauta de pico en la que el aire se dirige hacia el borde estrecho de un agujero cortado justo debajo de la embocadura.

Flauta nasal. Flauta primitiva, normalmente travesera, en la que se sopla por la nariz y no por la boca.

Flauta travesera. Instrumento de viento de madera, sin lengüeta, que actualmente se fabrica también en

metal, y que no posee embocadura. Un chorro de aire soplado lateralmente hacia un agujero para la boca choca con un borde fino, que produce la vibración. Esta vibración se controla abriendo o cerrando los diversos orificios.

Flauto. (It.) Flauta.

Flauto piccolo. Piccolo.

Flaxatono. Instrumento de percusión consistente en una hoja de metal que es tensada por el pulgar del ejecutante (para dar notas distintas), y después sacudida para hacerla vibrar.

Flöte. (Al.) Flauta.

Flügel. (Al., "ala") Piano de cola.

Flügelhorn. Bugle agudo. Instrumento de metal de pistones con tubo cónico. Igual tesitura que la trompeta, pero tono más dulce.

Fortepiano. (It., "alto-bajo") Antigua denominación del piano.

Fujera. Flauta dulce eslovaca, hecha de madera y de dimensiones considerables.

Fusta. Instrumento de percusión formado por una caña partida en dos que se golpea contra la mano.

Fuyé. Flauta travesera de bambú, del Japón.

Gaita. Instrumento folklórico con cañones de lengüeta. El aire se almacena en una vejiga de animal, llenado por el ejecutante con su aliento, o bien por medio de un fuelle colocado bajo su brazo.

Gaita de vejiga. Gaita medieval sencilla.

Gamelan. Orquesta indonesia, compuesta esencialmente por instrumentos de percusión afinados, pero con el añadido de instrumentos de cuerda y de viento en conjuntos numerosos. También, se dice de la música ejecutada por estas orquestas.

Gansa. Metalofono de Bali.

Gelge. (Al.) Violín.

Gemshorn. Primitiva flauta dulce realizada con el cuerno de un macho cabrío.

Gender. Tipo de marimba utilizado en los gamelan indonesios.

Glockenspiel. Instrumento de percusión consistente en una hilera de barras metálicas, de longitudes y tesituras graduadas, que se golpea con martillo de madera o, en ocasiones, mediante un mecanismo de teclado.

Gong. Instrumento de percusión consistente en un disco de metal, a veces con una protuberancia central, que se golpea con un palo. Las vibraciones son más intensas cuanto más al centro del disco.

Gran cassa. (It.) Bombo.

Größe Bassgeige. (Al.) Contrabajo.

Größe caisse. (Fr.) Bombo.

Größe Trommel. (Al.) Bombo.

Guitarra eléctrica. Instrumento de cuerdas metálicas y cuerpo compacto, con un fonocaptor (en vez de caja de resonancia) que convierte electrónicamente las vibraciones de las cuerdas en sonido, a través de un amplificador y un altavoz. Se toca con un plectro.

Guitarra hawaiana. Guitarra eléctrica con cuerdas metálicas y sin trastes, que se toca con una especie de dedales en los dedos.

Gunbrí. Instrumento parecido al laúd, utilizado en Marruecos y Egipto, de dos cuerdas y caja de resonancia de madera o concha.

Hackbrett. (Al.) "tajo de carnicero"; Dulcemele.

Hammerklavier. (Al.) Piano.

Hautbois. (Fr.) Oboe.

Hazora. Trompeta recta de los hebreos primitivos.

Heckelclarina. Instrumento de lengüeta simple, parecido al clarinete, inventado por Wagner para *Tristán e Isolda*. (Hoy en día reemplazado por el corno inglés.)

Heckelfono. Oboe barítono de tubo más ancho que el oboe común y pabellón globular.

Hi-hat o platillos de pedal. Par de címbalos colocados en un atril, que se tocan por medio de un pedal.

Hobo. (Al.) Oboe.

Hydraulis. (Del G., "tubo" y "agua") Órgano primitivo (quizás el más antiguo de todos), en el que se empleaba agua para mantener la presión del aire.

Idiófono. Todo instrumento realizado con materiales que por sí mismos producen vibraciones naturales.

Instrumento de doble lengüeta. Instrumento en el que el sonido se produce al vibrar dos hojas de caña seca, cuando el aire se sopla a través de ellas.

Instrumento de fricción. Instrumento que suena frotando dos superficies.

Instrumento de lengüeta simple. Instrumento cuyo sonido se produce soplando una sola lengüeta acoplada o cortada sobre un tubo cilíndrico.

Instrumento de lengüetas libres. Instrumento de viento con lengüetas que vibran separadamente: acordeón, concertina, armónica.

Instrumento traspositor. Instrumento que produce un sonido de un intervalo definido, por encima o por debajo de la nota escrita, estrategia que ahora al instrumentista de una familia de instrumentos el tener que aprender nuevas digitaciones.

Jank. Arpa árabe.

Jingling Johnny. (Ing. sjuanito cascabeleante.) Antiguo instrumento de las bandas militares, consistente en un palo del que cuelgan campanillas.

Kachapi. Citara javanesa de grandes dimensiones.

Kakko. Tambor de barril japonés, con dos cajas de piel de ciervo.

Kalungu. TAMBOR HABLANTE africano.

Kantele. Citara de tablero finlandesa.

Kazoo. Sencillo mirlitón de juguete.

Kemango. Violín persa de asta, de tres cuerdas.

Kerar. Lira popular etíope.

Kiefflögel. (Al.) Clavicémbalo.

Kinnor. Lira pequeña de los antiguos hebreos.

Kissar. Lira sudanesa.

Kithara. Lira de los antiguos griegos,

de caja rectangular, cuyas cuerdas se pulsaban con los dedos.

Kitharis. Lira de grandes dimensiones, de los antiguos griegos, precursora de la KITHARA.

Klarinette. (Al.) Clarinete.

Klavier, Clavier. (Al.) Teclado; de ahí cualquier instrumento de teclado con cuerdas.

Kleine trommel. (Al.) Tambor militar.

Koboro. Tambor cónico etíope.

Ko-kiu. Violín japonés.

Komungo. Citara de grandes dimensiones y seis cuerdas, de Corea.

Koto. Citara alargada del Japón, con trece cuerdas de seda que pasan sobre puentes móviles.

Laúd. Instrumento de cuerdas pulsadas con cuerpo en forma de pera, diapason con trastes sobre un mango breve y largo clavijero que hace ángulo con el mango. Las cuerdas usualmente están afinadas por parejas, al unísono o por octavas. El número de cuerdas varía considerablemente.

Lira de braccio. (It., "lira de brazo") Instrumento de cuerdas con arco de los siglos XV y XVI, con un amplio diapason, cinco cuerdas y dos cuerdas simpáticas.

Lira de arco. Lira con una caja de resonancia en forma de arco.

Lira de caja. Lira con caja de resonancia en forma de caja.

Lira da gamba o lirone. (It., "lira de pierna") Versión de baja tesitura de la lira da braccio, de nueve a quince cuerdas más dos cuerdas simpáticas.

Lirone. Ver LIRA DA GAMBIA.

Litófono. Sencillo instrumento de percusión consistente en un conjunto de piedras sonoras, a veces en formación de xilofón.

Lira. (1) Antigua lira griega, versión simplificada de la KITHARA, pero con cuerdas pulsadas con un plectro. (2) Antiguo instrumento de cuerdas pulsadas, con un marco de cuatro lados consistente en una caja de resonancia, dos brazos y un listón. Las cuerdas se tensan entre el listón y un puente sobre el resonador. Las cuerdas de la lira antigua se pulsaban con un plectro.

Madera. Nombre genérico para los instrumentos de viento originariamente fabricados de madera.

Mandola. Pequeño laúd con un clavijero en forma de hoz.

Mandolina. Instrumento de cuerdas pulsadas de la familia del laúd, con diapason de trastes, cuatro pares de cuerdas metálicas y una parte posterior muy bombeada. Es una MANDORA aguda.

Mandora. Tipo de laúd, cuyo representante más conocido es la MANDOLINA.

Maraca. Cascabel sudamericano consistente en una calabaza seca ahuecada que contiene semillas duras secas. Se suele tocar por parejas.

Marimba. Xilofón con resonadores colocados debajo de cada varilla. Se toca golpeándolo con unos palillos. También, instrumento orquestal que es una versión más grave del xilofón.

Mayuri. Sitar del sur de la India.

Mbira. Ver SANSÁ.

Melódica. Armónica con teclado.

Melodión. Instrumento portátil de lengüetas libres, accionado por el viento de unos fuelles.

Melófono. Tipo de trompa, de forma similar a la trompa francesa, pero más fácil de tocar. Se la conoce también como ecorne tenor.

Membranófono. Todo instrumento que suena por la vibración de una membrana tensada.

Metal. Nombre genérico para todos los instrumentos de viento realizados en metal, con embocadura cónica o en forma de copa.

Mirlitón. Uno de los dos tipos de membranófono (el otro es el tambor). El ejecutante hace vibrar la membrana al cantar, hablar o susurrar, y la vibración de la membrana modifica el sonido.

Mizraf. (1) Lira árabe. (2) Plectro de metal utilizado para tocar el SITAR.

Mokugyo. Tambor de hendidura japonés, en forma de pez.

Monocordio. Instrumento docente empleado para demostrar los intervalos musicales. Consiste en una sola cuerda tensada sobre un puente móvil entre dos tuercas, fijado a una caja de resonancia rectangular que lleva una regla calibrada. La TROMBA MARINA es un instrumento musical basado en el mismo principio.

Mridanga. Tambor de barril del sur de la India.

Musette. (1) Instrumento de doble lengüeta, desarrollado a partir del puntero de la gaita. (2) Antigua gaita francesa.

Nacaras. Pequeños timbales medievales, traídos a Europa por los Cruzados. Parientes del NUQAYRAT.

Naqara, naqqara. Ver NUQAYRAT.

Ntenga. Tambor cónico de doble lengüeta, de Uganda, por lo general encontrado en parejas de distintas tésituras.

Nuqayrat. Pareja de timbales árabes muy pequeños, que se tocaban normalmente con baquetas cubiertas de tela. Predecesor del timbal moderno.

Nyckelharpa. Instrumento folklórico sueco, con cuatro cuerdas para arco, cuya vibración se detiene mecánicamente.

Oboe. Instrumento de madera de doble lengüeta con tubo cónico, sucesor de la chirimía.

Oboe d'amore. (It., "oboe de amor") Instrumento de madera del siglo XVIII, afinado una tercera menor por debajo del oboe.

Oboe da caccia. (It., "oboe de caza") Predecesor del como inglés utilizado en el siglo XVIII. Bach lo empleó ocasionalmente.

Ocarina. Pequeña flauta de vasija con cuerpo en forma de zanahoria, casi siempre de cerámica.

Octabajo. Enorme instrumento de cuerdas del siglo XIX, afinado una octava por debajo del contrabajo, y con palancas para ahogar las vibraciones de las cuerdas.

Oficleido. Antiguo bugle de flaves y

grandes dimensiones, sustituido por la tuba hacia 1850.

Okedo. Tambor cilíndrico japonés.

Oktave-Flöte. (Al.) Piccolo.

Olifante. Trompa ceremonial de la Edad Media, realizada con colmillo de elefante o con oro. Era un símbolo de rango.

Ombgwe. Flauta de vasija sudafriicana.

Ondas-martenot. Instrumento electrónico inventado en la década de 1920 por Maurice Martenot. Regulado por un teclado, produce una nota cada vez.

Orfasio. Instrumento de cuerdas parecido al cistre, con el clavijero y los trastes oblicuos respecto al mango.

Organillo. Órgano mecánico accionado mediante un barril con agujas y puentes, y que se gira con la mano, con un mecanismo de relojería, con vapor o con electricidad.

Organo. Instrumento de teclado que suena gracias al viento soplado por unos fuelles a través de unos tubos de una sola tonalidad. El tono se regula mediante la utilización de los registros. Suele poseer un teclado de pedales, accionado por los pies, y hasta cinco teclados manuales. Los órganos modernos utilizan usualmente electricidad.

Organo americano. Órgano de lengüetas libres parecido al armonio, en el que las lengüetas vibran por la acción de fuelles de succión.

Organo de boca. Ver ARMÓNICA.

Organo de cámara. Órgano de caño de boca no portátil, para uso doméstico o eclesástico, forma posterior del órgano positivo.

Organo eléctrico. Órgano que produce sonidos a partir de señales obtenidas de circuitos oscilantes electrónicos.

Organo Hammond. Marca registrada de un órgano electrónico norteamericano.

Organo de lengüeta. Instrumento de teclado con una lengüeta libre para cada nota y sin tubos.

Organo portátil. Pequeños órganos portátiles con caños de boca, fabricados entre 1100-1650.

Organo positivo. Pequeño órgano no portátil, con caños de boca, para usos domésticos o eclesásticos.

Orquestrión. Instrumento mecánico del siglo XIX, accionado por rollos perforados o por un cilindro de caja de música, proyectado para imitar los instrumentos de la orquesta.

Ottavino. (It.) Piccolo.

Pa'amon. Cascabeles que llevaban los sacerdotes judíos.

Pandereta. Tambor de marco con discos metálicos tintineantes acoplados al borde.

Pandora, pandora. Ver BANDORA.

Papago. Raspador de madera de los indios norteamericanos.

Pauke. (Al.) Timbal.

Pedal. Palanca accionada con el pie.

Teclado de pedales: el que se toca con los pies.

Percusión. Nombre genérico para los instrumentos, afinados o no, que suenan al golpearlos.

Petite-flöte. (Fr.) Piccolo.

Pianino. Piano mecánico accionado

Tibia. Chirimía romana.

Timbal. Instrumento de percusión afinado, con una sola membrana tensada sobre una caja en forma de cuenco. En la orquesta se denomina frecuentemente *timpani* a los timbales.

Timbale. (Fr.) Timbal.

Timpani. (It.) Modernos timbales de orquesta.

Tiorba. Archilaúd con dos clavijeros, empleado en el siglo XVI.

Ti-Tzu. Flauta traviesa china, hecha en bambú.

Tof o tabret. Antiguo tambor de marco de Oriente Medio.

Tom-tom. Tambor de barril de dos membranas empleado por los pueblos rojos.

Tonillos. Tubos estrechos y curvados que se añaden a algunos instrumentos de metal (cornetas, trompetas), según la clave de la pieza que iba a tocarse. Cada tonillo produce una serie armónica. A partir de 1850 fueron sustituidos por los pistones.

Triangel. (Al.) Triángulo.

Triángulo. (It.) Triángulo.

Triángulo. Instrumento metálico de percusión, consistente en una varilla doblada en forma de triángulo abierto, que se toca golpeándolo con otra varilla de metal.

Tromba. (It.) Trompeta.

Tromba marina. (It. "trompeta marina"). Ni trompeta ni relacionada con el mar, sino un monocordio de grandes dimensiones tocado con un arco, que depende de los armónicos para la producción de su sonido.

Trombón. Instrumento de metal de tubo cilíndrico y pabellón abocinado, con un sencillo mecanismo de corredera para obtener notas fuera de la serie armónica.

Trompa. Instrumento curvado y cónico (originalmente era el cuerno de un animal), que suena con la vibración de los labios del ejecutante. Se suele aplicar el término al instrumento de metal en forma de espiral y con pistones.

Trompa de caza. Trompa sencilla, sin pistones, capaz de tocar sólo las notas de la serie armónica, aunque se puede variar el tono introduciendo la mano en el pabellón.

Trompa francesa. Trompa metálica de pistones engrasados, es la trompa empleada en las orquestas.

Trompa de mano. Ver TROMPA DE CAZA.

Trompa natural. Instrumento de metal sin pistones ni llaves, con un tubo cónico estrecho y un pabellón ancho, frecuente en el siglo XVIII. Sólo podía tocar las notas de la serie armónica.

Trompeta. Instrumento de metal con tubo cilíndrico. Los instrumentos modernos poseen pistones que permiten alcanzar notas fuera de la serie armónica. Ver TROMPETA NATURAL.

Trompeta de fanfarria. Trompeta sin pistones empleada en ocasiones ceremoniales.

Trompeta marina. Ver TROMBA MARINA.

Trompeta natural. Trompeta sin pistones ni llaves, de tesitura aguda, utilizada a finales del período barroco.

Trompeta piccolo. Instrumento de bandas militares, de tesitura más alta que la trompeta normal.

Trompette. (Al.) Trompeta.

Trompette. (Fr.) Trompeta.

Tsambal. Dulcemele rumano.

Tsuri daiko. Tambor de barril japonés.

Tuba. (1) Instrumento de metal de tesitura baja, de la familia de los Bugles, con tubo cónico amplio, pabellón abocinado y embocadura en forma de copa. Las tubas tenores o eufonios, las tubas bajas o bombardines y las tubas contrabajo (bombardines en *a* o *b*) son, por orden descendente de tonalidad, los tipos más comunes de tubas. (2) Trompeta de madera recta y larga de los antiguos romanos, cubierta de becerro o cuero.

Tuba wagneriana. Instrumento de metal de baja tesitura, inventado por Wagner para su *Tetralogía*.

Tunbur. TANPURA árabe.

Ud. Laúd de Oriente Medio, de mango corto, dos cuerdas y sin trastes.

Ugab. Antigua denominación hebrea para los instrumentos de viento distintos de las trompas (v. gr., las flautas).

Ukelele. Instrumento de cuerdas pulsadas parecido a una pequeña guitarra, con cuatro cuerdas de tripa y cuerpo de madera redondo.

Veena. Instrumento de cuerdas clásico de la India, con dos resonadores de calabaza.

Vibráfono. Xilofón con un sonido de vibrato producido por ventiladores eléctricos colocados en la parte superior de cada tubo de resonancia.

Vibra-marimba. Instrumento híbrido que combina las características del vibráfono y la marimba.

Viella. Denominación genérica medieval de una serie de instrumentos, desde el violín popular medieval a la zinfonía.

Vihuela. Instrumento de cuerdas pulsadas del Renacimiento, de origen español, precursor de la guitarra.

Vina. Ver VEENA.

Viola. Instrumento de cuerdas con arco de los siglos XV al XVII, de parte posterior plana y diapasón con trastes.

Viola bastarda o viola lira. Instrumento de cuerdas de la familia de las violas, de tamaño intermedio entre el bajo de viola y la viola tenor.

Viola d'amore. (It. "viola de amor"). Instrumento de cuerdas con arco, popular en el siglo XVIII, que se toca apoyado en el cuello, con cuerdas simpáticas.

Viola de gamba. (It. "viola de pierna"). Nombre genérico para todas las violas, que en ocasiones se aplica al bajo de viola.

Viola pomposa. (It.) Viola de grandes dimensiones del siglo XVIII, de cinco cuerdas.

Violín. Instrumento de cuerdas con arco, que se toca apoyado en el cuello, con la parte posterior arqueada, cuatro cuerdas, cuerpo redondeado que se

estrecha en la mitad, agujeros sonoros moldeados en S y poste sonoro para amplificar el sonido dentro del cuerpo. Sustituyó a la viola a mitad del siglo XVII.

Violín apache. Violín de los indios apaches, de una o dos cuerdas, construido con un cactus ahuecado.

Violín de asta. Instrumento de cuerda primitivo cuyo mango atraviesa el cuerpo, emergiendo por la base como un asta.

Violín eléctrico. Violín modificado, con un fonocaptor interno.

Violín hardanger. (Nor., *hardangerfele*) Violín popular noruego, con cuerdas simpáticas.

Violina. (Ger.) Violino. (It.) Violino. (Fr.) Violin.

Violoncello. (Fr.) cello (Ing.) Violoncello.

Violoncello, cello. Miembro de la familia de los violines, de tesitura grave y tamaño grande. Hasta 1850 se tocaba haciéndolo descansar en las rodillas; entonces se agregó la varilla retráctil que se apoya en el suelo.

Violone, violón. Contrabajo de viola.

Violetta. Alto de viola d'amore con dos grupos de cuerdas simpáticas.

Virginal. Pequeño clavicémbalo popular durante los siglos XVI y XVII.

Xilofón. Instrumento de percusión consistente en una hilera de tiras de madera afinadas sobre un marco, que se golpean con baquetas de madera dura.

Zanfonia. Especie de viola mecánica portátil, en la que las cuerdas vibran por la rotación de una rueda que se gira con una mano y se detiene con la otra gracias a un pequeño teclado.

Zil. Pequeños cimbales de cobre de origen islámico, atados al pulgar y al índice.

Zumara. Clarinete doble tunecino.

Zurna. Chirimía de Oriente Medio. Equivalente turco del SURNAY.